

التقرير السنوي العشرون لمجلس الإدارة عن أعمال الشركة وحساباتها الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ / ١٢ / ٢٠١٣.

٥	أسماء أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام ومدققي الحسابات والمستشار القانوني
٧	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٠	المقدمة
١٤	أنشطة الشركة الرئيسة
١٥	الشركات التابعة
١٨	أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم
٢٠	أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم
٢١	أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة الماضية
٢٢	معلومات إفصاحية متعددة
٢٨	الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١٣
٣٤	التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لعام ٢٠١٤
٣٦	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
٣٨	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة التنفيذية
٣٨	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٣٩	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٤٧	القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

شارع الشريف حسين بن علي | عمارة أسترا بلازا رقم (١٣٧) | ص.ب. ٥٣١٥، عمان ١١١٨٣، الأردن

هاتف: ٩٦٢٦٤٦٧٨١ | فاكس: ٩٦٢٦٤٦٧٨٢ | www.zaraholding.com

We are on:



twitter.com/ZarahHolding



facebook.com/ZarahHolding



www.youtube.com/user/ZarahInvestment



مجلس الإدارة

خالد صبيح طاهر المصري
نائب رئيس مجلس الإدارة

صبيح طاهر درويش المصري
رئيس مجلس الإدارة

عصام حليم جريس السلفيتي
عضو | ممثل بنك الاتحاد

أحمد سعيد الشريف
عضو | ممثل الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية
لغاية ٢٠١٣/٧/١٦

كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين
عضو | ممثل شركة المسيرة للاستثمار

خالد جمعة ميلود الزرزور
عضو | ممثل الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية
اعتباراً من ٢٠١٣/٧/١٦

كمال غريب عبد الرحيم البكري
عضو | ممثل بنك القاهرة عمان

جميلة توفيق محمود محاسنة
عضو | ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

سامي عيسى عيد سميرات
عضو | ممثل شركة راما للاستثمار والادخار

نافذ صالح عودة مصطفى
عضو

عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي
عضو

محمد أسامة جودت شعشاعة
عضو

ياسين خليل "محمد ياسين" التلهوني
عضو

يزيد عدنان مصطفى المفتي
عضو

السادة ارنست ويونغ
مدققو الحسابات

لينا مظهر حسن عناب
المدير العام

شركة إتقان للمحاماة
المستشار القانوني | الأستاذ وائل قرايين





كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السيدات والسادة مساهمي الشركة الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

حافظت شركة زارة خلال عام ٢٠١٣ على موقعها الريادي في الأردن

أهلاً بكم في الاجتماع العادي العشرين للهيئة العامة لمساهمي شركة زارة للاستثمار (القابضة). تعرضت عمليات التشغيل في فنادقنا لضغوط هائلة خلال عام ٢٠١٣ متمثلة في انخفاض الإيرادات التشغيلية وذلك نتيجة الاضطرابات الإقليمية المتسارعة والمتصاعدة وزاد الأمر سوءاً ارتفاع كلف التشغيل خاصة كلف الطاقة والذي أثر بدوره سلباً على نتائج الأعمال.

انخفضت الإيرادات التشغيلية الموحدة لعام ٢٠١٣ بنسبة ٤٪ لتصل إلى ٧٩,٧ مليون دينار مقارنة مع ٨٣ مليون دينار لعام ٢٠١٢. انخفض الربح الموحد من العمليات بنسبة ١٤٪ ليصل إلى ١٧,٥ مليون دينار مقارنة مع ٢٠,٤ مليون دينار لعام ٢٠١٢. حققت الشركة صافي خسارة بمبلغ ١,٢٦ مليون دينار لعام ٢٠١٣ مقارنة مع صافي ربح بمبلغ ١,١٦ مليون دينار لعام ٢٠١٢.

يعزى انخفاض الإيرادات التشغيلية إلى انخفاض نسب الإشغال، أما صافي الخسارة فيعزى إلى انخفاض الإيرادات التشغيلية وارتفاع كلف التشغيل، وبالأخص كلف الطاقة والأيدي العاملة.



تم تخفيف حدة الأثر السلبي لارتفاع كلف التشغيل الذي تزامن مع انخفاض نسب الإشغال وذلك برفع معدل سعر الغرفة بنسبة ٣٪ ليصل إلى ١١٤ دينار، علماً بأن نسب الإشغال انخفضت بنسبة ٧٪ لتصل إلى ٥٣٪.

تراجع أداء القطاع السياحي في الأردن خلافاً لتوقعات مجلس السياحة والسفر العالمي بنمو متواضع للسياحة في الشرق الأوسط خلال عام ٢٠١٣، حيث انخفض الدخل السياحي بنسبة ٥٪ ليصل إلى ٢,٣٤٣ مليون دينار وانخفض إجمالي عدد الزوار بنسبة ١٤٪ ليصل إلى ٥,٣ مليون زائر. فقد انخفض عدد زوار اليوم الواحد بنسبة كبيرة بلغت ٣٣٪ ليصل إلى ١,٣٤ مليون زائر، وانخفض عدد زوار المبيت بنسبة ٥٪ ليصل إلى ٣,٩٥ مليون زائر. ومن الجدير بالذكر أن الانخفاض في عدد زوار المبيت يعزى إلى انخفاض عدد الزوار القادمين من الدول العربية وأوروبا بنسبة ١٢٪ و ٩٪ على التوالي والذين يمثلان أقوى سوقين لنا.

في عام ٢٠١٣ وتحت رعاية سمو ولي العهد الأمير الحسين بن عبد الله الثاني تم افتتاح فندق سالتوس في مدينة السلط

حافظت شركة زارة خلال عام ٢٠١٣ على موقعها الريادي من حيث حصتها في فنادق وعرف الخمس نجوم في الأردن، وكذلك من حيث عدد العاملين في فنادق الخمس نجوم والقطاع السياحي عامة الذين بلغوا ٩,٠٦٨ و ٤٦,٦٦٧ على التوالي، ويشكّل موظفو فنادق زارة ما نسبته ٢٦٪ و ٥٪ على التوالي.

لقد سررنا لحصول فندق ومنتجّع موفنبيك البحر الميت على "ختم فرص عمل متعادلة للجنسين" من قبل هيئة الامم المتحدة للمرأة، والذي يهدف إلى المعاملة العادلة بين الجنسين في أماكن العمل. إن الحصول على هذا الختم يظهر التزام الفندق باتباع سياسات من شأنها ضمان إعطاء فرص مهنية متساوية لكلا الجنسين فيما يتعلق بالتوظيف وإنهاء التوظيف وتوفير بيئة عمل ملائمة للجميع.

علاوة على ذلك حافظ كل من فندق إنتركوتيننتال الأردن وموفنبيك البتراء وموفنبيك تالاباي العقبة على المركز الأول من حيث الإيرادات المتحققة، كما حافظ موفنبيك البتراء على المركز الأول من حيث الأرباح التشغيلية ومتوسط سعر الغرفة ونسبة الإشغال.

من الأحداث الهامة التي جرت خلال عام ٢٠١٣ الانتهاء من تحديث غرف وأجنحة فندق جراند حياة عمان والذي تم الاحتفال به بحضور نخبة من المجتمع المحلي. كذلك جرى الاحتفال بالعيد الخمسين لفندق إنتركوتيننتال الأردن برعاية ملكية سامية، ويأتي هذا الاحتفال ليزكرنا بالدور الرائد لهذا الفندق في قطاع الضيافة في الأردن عامة وفي عمان خاصة. كما تم تحديث جميع المطابخ والمرافق التابعة للفندق لتتلاءم مع أحدث وأفضل المعايير لإدارة أنظمة سلامة الغذاء، وتم افتتاح قاعة استقبال زوار فندق إنتركوتيننتال الأردن في مبنى القادمين في مطار الملكة علياء الدولي.

من الإنجازات الهامة أيضاً التي تشعربنا بالفخر افتتاح فندق سالتوس برعاية سمو ولي العهد الأمير الحسين بن عبد الله الثاني، وهو يمثل ثمرة الشراكة بين القطاعين العام والخاص كونه أول فندق تابع لمركز تدريب مهني فندقي بالإضافة إلى كونه أول فندق مصنف في مدينة السلط الخلابة.

للمرة السابعة منذ عام ٢٠٠٣ استضاف الأردن المنتدى الاقتصادي العالمي على شواطئ البحر الميت. إنه لمن دواعي سرورنا أن استضاف صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين والملكة رانيا العبدالله العشاء الرئيسي تحت عنوان (ليلة أردنية) في ساحة الغروب لفندق ومنتجّع موفنبيك البحر الميت. استمرت فنادقنا خلال عام ٢٠١٣ بحصد جوائز من قبل خبراء ومواقع سياحية رائدة كاعتبار فنادق موفنبيك الأردن من أفضل فنادق الشرق الأوسط من قبل «كوندي ناست»، ومنح فندق إنتركوتيننتال الأردن شهادة التميز من قبل «تريب ادفايزر» لعام ٢٠١٣.

إن التزامنا بحماية البيئة في مناطق عملنا والتوسع في استخدام مصادر الطاقة الصديقة للبيئة منذ عام ٢٠٠٩، آتت أكلها خلال عام ٢٠١٣، فقد تم تحقيق وفورات في ظل استمرار تصاعد تكاليف الطاقة التقليدية كالكهرباء والديزل وذلك بالتحول من استخدام الديزل إلى الغاز الطبيعي المسال، واستخدام أنظمة الطاقة الشمسية لتسخين مياه الفنادق، وكفاءة استخدام المياه من خلال معالجة التسرب وإدخال الضوابط مرتفعة الضغط. يتوقع أن تصل الوفورات السنوية إلى ٥٠٠ ألف دينار أو ٣٪ من كلفة فاتورة الطاقة مصحوبة بانخفاض انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون.

استكمالاً لعملية رفع رأس المال التي وافقت عليها الهيئة العامة غير العادية لعام ٢٠١٢ بمبلغ ٢٥ مليون دينار، فقد تم زيادة رأس المال بمبلغ ٣,٢٦ مليون دينار، الذي يمثل حصة الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية للحفاظ على نسبة مساهمتها قبل الزيادة والبالغة ١٣٪. بلغ رأس المال المدفوع والمسجل ١٤٨,٢٦ مليون دينار أردني كما في نهاية عام ٢٠١٣.

تبقى توقعاتنا لعام ٢٠١٤ إيجابية ولكن يحذر في ضوء حالة عدم اليقين التي تعم المنطقة. إن الأخبار القادمة من منطقة اليورو والمتعلقة بتخفيف أزمة الديون تدعونا للتفاؤل. والزيارة المرتقبة لقداسة بابا الفاتيكان إلى الأردن وفلسطين تمثل بادرة أمل أخرى للسياحة.

سوف نستمر في ترتيب أولوياتنا فيما يتعلق بتنفيذ مشاريع رأسمالية جديدة اعتماداً على الحاجة والأهمية، وكذلك تعزيز التدابير لخفض التكاليف من خلال معالجة الأسباب الهيكلية والتشغيلية. سوف نركز على الاستفادة من التعديلات التنظيمية التي طرأت مؤخراً والتي تتيح لنا إنتاج الطاقة الكهربائية بكلف منخفضة من خلال محطات الطاقة الشمسية. ولضمان قدرتنا التنافسية، سوف نشرع في تحديث غرف وأجنحة فندق ومنتجّع موفنبيك البحر الميت، وسوف نعمل على الحصول على ختم المساواة بين الجنسين في جميع منشأتنا في الأردن. سنعير أهمية قصوى لخدمة المجتمعات المحلية في مناطق عملنا وسيكون نجاح فندق سالتوس أحد أهم أهدافنا في هذا الصدد.

إن صناعة السياحة في تغير وتطور مستمر، ولكي نحافظ على موقعنا الريادي، فإن أحد أهم أولوياتنا خلال عام ٢٠١٤ سوف يكون التركيز والتأكد من مرونة عملياتنا التشغيلية في التعامل مع التغيرات لتتلائم مع عوامل الطلب في فنادقنا.

إن التغير السريع والهائل في وسائل الاتصال ومواقع التواصل الاجتماعي بالإضافة إلى الهواتف الذكية وخدمات السفر عبر الشبكة العنكبوتية، كل هذه العوامل قد غيرت من سلوكيات وعادات المسافرين في العالم، ما يحتم علينا أن نضمن فعالية المشغلين وتمكنهم من التجديد والابتكار لمواكبة التحديات الناتجة عن سرعة التقدم التكنولوجي والذي يجلب فرصاً هائلة للنمو.

إن أهم العوامل لضمان نجاح عملياتنا التشغيلية يكمن في تحسين وتعزيز خدماتنا المقدمة لضيوفنا من خلال التميز في التأقلم والتكيف مع التغير في العادات والسلوكيات المتعلقة بالسفر والمسافرين. ومن أجل أن نكون قادرين على مواجهة كل التغيرات، فإن بناء القدرات وتنمية المواهب المحلية سيكون عاملاً أساسياً للنجاح والتميز

استكمالاً لعملية رفع رأس المال التي وافقت عليها الهيئة العامة غير العادية لعام ٢٠١٢ بمبلغ ٢٥ مليون دينار، فقد تم زيادة رأس المال بمبلغ ٣,٢٦ مليون دينار، الذي يمثل حصة الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية للحفاظ على نسبة مساهمتها قبل الزيادة والبالغة ١٣٪. بلغ رأس المال المدفوع والمسجل ١٤٨,٢٦ مليون دينار أردني كما في نهاية عام ٢٠١٣.

تبقى توقعاتنا لعام ٢٠١٤ إيجابية ولكن يحذر في ضوء حالة عدم اليقين التي تعم المنطقة. إن الأخبار القادمة من منطقة اليورو والمتعلقة بتخفيف أزمة الديون تدعونا للتفاؤل. والزيارة المرتقبة لقداسة بابا الفاتيكان إلى الأردن وفلسطين تمثل بادرة أمل أخرى للسياحة.

سوف نستمر في ترتيب أولوياتنا فيما يتعلق بتنفيذ مشاريع رأسمالية جديدة اعتماداً على الحاجة والأهمية، وكذلك تعزيز التدابير لخفض التكاليف من خلال معالجة الأسباب الهيكلية والتشغيلية. سوف نركز على الاستفادة من التعديلات التنظيمية التي طرأت مؤخراً والتي تتيح لنا إنتاج الطاقة الكهربائية بكلف منخفضة من خلال محطات الطاقة الشمسية. ولضمان قدرتنا التنافسية، سوف نشرع في تحديث غرف وأجنحة فندق ومنتجّع موفنبيك البحر الميت، وسوف نعمل على الحصول على ختم المساواة بين الجنسين في جميع منشأتنا في الأردن. سنعير أهمية قصوى لخدمة المجتمعات المحلية في مناطق عملنا وسيكون نجاح فندق سالتوس أحد أهم أهدافنا في هذا الصدد.

وختاماً يمكن الجزم بأن عام ٢٠١٣ كان من أكثر الأعوام تحدياً خلال العقد المنصرم. إن عزيمة والتزام موظفينا شكّلت القوة الدافعة التي مكنتنا من تجاوز كافة التحديات التي واجهناها.

باسمي ونيابة عن مجلس الإدارة أتقدم بالشكر الجزيل لكل أولئك لعملهم الجاد والمخلص، وكذلك أشكر جميع المساهمين على تفهمهم واستمرار دعمهم.

صبيح طاهر المصري
رئيس مجلس الإدارة

إن عزيمة والتزام موظفينا شكّلت القوة الدافعة التي مكنتنا من تجاوز كافة التحديات التي واجهناها خلال العام المنصرم



المقدمة

حضرات السيدات والسادة مساهمي الشركة الكرام،

يسر مجلس الإدارة الترحيب بكم ووضع التقرير السنوي العشرين عن أعمال ونشاطات الشركة بين أيديكم، بالإضافة إلى القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ وأهم التطلعات المستقبلية لعام ٢٠١٤.

حقق الاقتصاد الأردني خلال عام ٢٠١٣ نمواً خافئاً وذلك بعد عام من التحديات، فقد نما الناتج المحلي الإجمالي بنسبة ٣,١٪ خلال عام ٢٠١٣ مقارنة مع نسبة نمو بلغت ٢,٧٪ خلال عام ٢٠١٢، وينسجم هذا النمو مع توقعات العديد من المؤسسات الاقتصادية والعالمية، وبقيت نسبة البطالة، رغم ارتفاعها، تتأرجح حول ١٢٪. بالمقابل لعبت المساعدات الخارجية دوراً بارزاً في تخفيف الضغط على احتياطي المملكة من العملات الأجنبية التي ارتفع رصيدها منذ بداية العام بنسبة ٣٥٪ ليصل إلى مستوى يغطي احتياجات المملكة من السلع المستوردة لمدة تتجاوز ستة أشهر.

إن سياسة الاقتصاد المفتوح التي انتهجها الأردن منذ زمن بعيد وحرصه على التكامل مع دول المنطقة، كانت وراء تأثير الأردن بحالة عدم الاستقرار التي تعم المنطقة، على المستوى السياسي والاقتصادي والاجتماعي، خصوصاً تلك التي تشهدها دول الجوار. فقد رتب تدفق اللاجئين السوريين الفارين من النزاع الدائر في سوريا أعباء ثقيلة على كاهل الأردن اقتصادياً واجتماعياً.

على صعيد السياسة المالية، لم يكن من السهل على الحكومة الأردنية سن قوانين وتشريعات مناسبة في ظل نقص إمدادات الغاز المصري واستمرار نزوح اللاجئين السوريين ما اضطر الحكومة الأردنية إلى اتخاذ تدابير أثرت في كثير من الأحيان على تنافسية العديد من الصناعات الوطنية ومنها صناعة السياحة والسفر. لقد أثر انخفاض الإيرادات التشغيلية وارتفاع كلف التشغيل والأجور سلباً على ربحية فنادقنا. بالرغم من كل هذه الظروف الاستثنائية، فإننا نشعر بالارتياح لرغبة الحكومة الأردنية في تنفيذ برنامج الإصلاح الاقتصادي الذي سيهدف إلى تعزيز النمو وتحسين المالية العامة.

انخفض الدخل السياحي بنسبة ٥٪ ليصل إلى ٢,٣٤٣ مليون دينار متأثراً بانخفاض إجمالي عدد الزوار بنسبة ١٤٪. فقد انخفض عدد زوار اليوم الواحد بنسبة كبيرة بلغت ٣٣٪ ليصل إلى ١,٣٤ مليون زائر، وانخفض عدد زوار المبيت بنسبة ٥٪ ليصل إلى ٣,٩٥ مليون زائر. ومن الجدير بالذكر أن الانخفاض في عدد زوار المبيت يعزى إلى انخفاض عدد الزوار القادمين من أوروبا والدول العربية بنسبة ١٢٪ و ٩٪ على التوالي، والذين يمثلان أقوى سوقين لنا.

أهم المؤشرات الإحصائية لقطاع الفنادق لعام ٢٠١٣ مقارنة مع سنة ٢٠١٢			
	٢٠١٢	٢٠١٣	نسبة التغير
عدد سياح المبيت القادمين	٤,١٦٢,٣٦٧	٣,٩٤٦,٨٠٩	٥-٪
الدخل السياحي / مليون دينار	٢,٤٥٦	٢,٣٤٣	٥-٪
معدل إقامة السائح (ليلة)	٤,٣	٤,٥	٥٪
عدد المنشآت الفندقية المصنفة	٢١٣	٢٢٦	٦٪
عدد الغرف الفندقية	١٧,٣٥٨	١٨,٦٥٢	٧٪
عدد الأسرة	٣٢,٣٥٨	٣٤,٢٣٥	٦٪
عدد العاملين	٤٣,٧٨١	٤٦,٦٦٧	٧٪

المصدر: وزارة السياحة والآثار

أهم المؤشرات الإحصائية لفنادق الخمس نجوم في المملكة لعام ٢٠١٣ مقارنة مع سنة ٢٠١٢			
	٢٠١٢	٢٠١٣	نسبة التغير
عدد الفنادق من فئة الخمس نجوم	٣٠	٣١	٣٪
عدد الغرف الفندقية من فئة الخمس نجوم	٧,٦٦٧	٧,٩٧٦	٤٪
عدد الغرف الفندقية التي تملكها شركة زارة	٢,١٣١	٢,١٣١	-
نسبة الغرف التي تملكها شركة زارة إلى المجموع	٢٨٪	٢٧٪	٤-٪

المصدر: وزارة السياحة والآثار

٢,١٣١ عدد الغرف الفندقية التي تملكها شركة زارة



٧,٩٧٦

عدد الغرف الفندقية من فئة الخمس نجوم
في الأردن



تقرير مجلس الإدارة ٢٠١٣

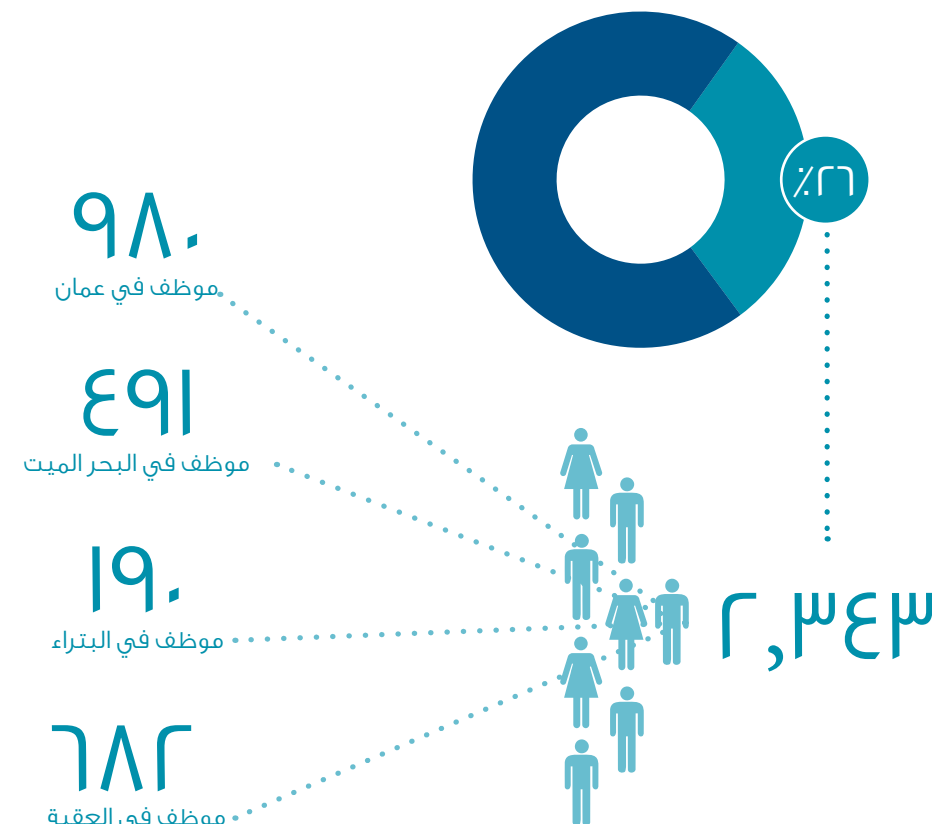
الأنشطة الرئيسية

ثانياً (أ) أنشطة الشركة الرئيسية

رأس المال المدفوع / دينار	النشاط الرئيس	المقر	عدد الموظفين
شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.			
١٤٨,٢٥١,٥٨٩	استثمار فندقية وسياحي واستثمارات عامة	عمان	٢٩

حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة : ٢٥٥,٤٧,٧٩٢ دينار

تحقق شركة زارة
أعلى نسبة
توظيف في فنادق
الخمسة نجوم



عدد
الموظفين
العاملين لدى
شركة زارة

ثانياً (ب) الشركات التابعة

الشركات التابعة	رأس المال المدفوع / دينار	النشاط الرئيس	المقر	نسبة الملكية %	عدد الموظفين
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي	٣٩,٤٢٥,٥٠٣	مالكة فندق ومنتجع موفنيك تالا باي العقبة	العقبة	٨٤,٨ %	٣٦٢
شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م	١٧,٠٠٠,٠٠٠	مالكة منتجع وريزيدنس موفنيك العقبة	العقبة	١٠٠ %	٣٢٠
شركة عمان للاستثمار السياحي	١٦,٥٠٠,٠٠٠	مالكة فندق جراند حياة عمان، برج حياة ومركز زارة	عمان	١٠٠ %	٣٦٦
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م	١٥,٠٠٠,٠٠٠	مالكة فندق ومنتجع موفنيك البحر الميت	عمان	١٠٠ %	٤٩١
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م	١٠,٥٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي على الساحل الجنوبي في العقبة (رأس اليمانية) تملك ٥٢٨ دونم	العقبة	٨٢ %	٠
شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م	١,٠٠٠,٠٠٠	مالكة فندق إنتركونتيننتال الأردن	عمان	٥١,٦ %	٥٢٩
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م	٤,٨٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي على الساحل الجنوبي في العقبة (رأس اليمانية) تملك ٩٤ دونم	العقبة	٨٢ %	٠
شركة فنادق النبطي ذ.م.م	٢,٨٠٠,٠٠٠	مالكة فندق موفنيك قلعة النبطي – البتراء	عمان	١٠٠ %	٥٢
شركة الواحة الفندقية ذ.م.م	١,٦٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي – البحر الميت تملك ٣٤ دونم	عمان	٩٢,٢ %	٠
شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م	٥٠٠,٠٠٠	مالكة منتجع موفنيك البتراء	عمان	١٠٠ %	١٣٨
شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م	٥٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي – الطيبة – البتراء تملك ٦٦ دونم	عمان	٧٥ %	٠
شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م	٥٠٠,٠٠٠	مالكة منتجع الحمة الأردنية – المخيبة	عمان	٥٥,٨ %	٤
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م	٣٠٠,٠٠٠	مالكة محلات هدايا وتحف	عمان	١٠٠ %	٢٦
شركة زارة الزراعية ذ.م.م	١٠٠,٠٠٠	مالكة مشتل إنتاج أشجار زراعية – الأغوار	عمان	٥٤,٣ %	٢٦
مجموع عدد الموظفين					٢,٣٤٣

ليس لدى الشركة القابضة أو أي من شركاتها التابعة أي فروع داخل المملكة أو خارجها

ثالثاً (أ) أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم

الاسم	اسم ممثل الشخص الاعتباري	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ تعيين الممثل	تاريخ الميلاد
صبيح طاهر درويش المصري	-	رئيس المجلس	١٩٩٩		١٩٣٧/١٢/٢
خالد صبيح طاهر المصري	-	نائب الرئيس	١٩٩٤		١٩٦٦/٢/١٩
الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية	أحمد سعيد الشريف (لغاية ٢٠١٣/٠٧/١٦)	عضو	٢٠٠٠	٢٠٠٤/٣/١٧	١٩٤٥/٦/٧
الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية	خالد جمعة ميلود الزرزور (اعتباراً من ٢٠١٣/٠٧/١٦)	عضو	٢٠٠٠	٢٠١٣/٠٧/١٦	١٩٧٣/٠٤/٢٥
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	جميلة توفيق محمود محاسنة	عضو	٢٠٠٠	٢٠١١/١٠/٢٠	١٩٦٣/٣/١
شركة راملا للاستثمار والادخار	سامي عيسى عيد سميرات	عضو	٢٠١٢	٢٠١٢/٠٤/٢٥	١٩٧١/٠٤/١٣
بنك الاتحاد	عصام حليم جريس السلفيتي	عضو	١٩٩٤	١٩٩٤/٧/٢٨	١٩٤٤/٥/٢٣
شركة المسيرة للاستثمار	كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين	عضو	١٩٩٤	٢٠٠٤/٢/١٤	١٩٥١/٧/٢٦
بنك القاهرة عمان	كمال غريب عبد الرحيم البكري	عضو	١٩٩٤	٢٠٠٧/٦/١٥	١٩٦٩/٦/٧
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	-	عضو	٢٠٠٠		١٩٣١/١١/١٢
ياسين خليل «محمد ياسين» التلهوني	-	عضو	٢٠٠٠		١٩٧٣/٥/٨
يزيد عدنان مصطفى المفتي	-	عضو	٢٠٠٠		١٩٥٣/٣/٢٧
نافذ صالح عودة مصطفى	-	عضو	٢٠٠٣		١٩٣٤/١٢/١٢
محمد أسامة جودت شعشاعة	-	عضو	٢٠٠٨		١٩٤٢/٦/١

الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية	العضوية
بكالوريوس هندسة كيميائية	١٩٦٣	رجل أعمال	• رئيس مجلس إدارة / البنك العربي
ماجستير إدارة أعمال	١٩٨٩	رجل أعمال	• شركة الفنادق والسياحة الأردنية • رئيس مجلس إدارة / شركة الحمة المعدنية الأردنية
دكتوراه في الاقتصاد	١٩٧٩	أستاذ جامعة قار يونس ليبيا	
دبلوم عالي في المحاسبة	٢٠٠٠	مساعد مدير دائرة التحليل المالي	
ماجستير اقتصاد	١٩٩٩	مساعد مدير / المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	
ماجستير إدارة أعمال	٢٠٠٤	المدير التنفيذي / شركة اورانج نائب الرئيس / مجموعة الاتصالات الأردنية	
بكالوريوس اقتصاد	١٩٦٧	رجل أعمال	• رئيس مجلس إدارة / بنك الاتحاد • رئيس مجلس إدارة / شركة الفنادق والسياحة الأردنية
دبلوم عالي في الهندسة المدنية	١٩٧٥	المدير التنفيذي / الشركة العربية للتموين والتجارة (أسترا السعودية)	• رئيس مجلس إدارة / شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية • شركة النقلات السياحية الأردنية (جت)
بكالوريوس حقوق	١٩٩١	مدير عام / بنك القاهرة عمان	• شركة النقلات السياحية الأردنية (جت) • شركة التأمين الأردنية
بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٥٥	رجل أعمال	
بكالوريوس اقتصاد	١٩٩٤	رجل أعمال	• نائب رئيس مجلس إدارة / شركة الفنادق والسياحة الأردنية • شركة الكهرباء الأردنية • بنك القاهرة عمان
بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٧٦	رجل أعمال	• رئيس مجلس إدارة / بنك القاهرة عمان • شركة الشرق الأوسط للتأمين • شركة فلسطين للتنمية والاستثمار
-	-	رجل أعمال	• شركة الفنادق والسياحة الأردنية
دبلوم عالي في الاقتصاد الدولي	١٩٦٧	رجل أعمال	• شركة التأمين الأردنية

ثالثاً (ب) أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم



المندوب	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج
المدير العام	٢٠٠٢/٥/١	١٩٦٦/١١/٢٩	ماجستير علاقات دولية	١٩٩٠

لينا مظهر حسن عناب

- عملت في عدة مناصب في شركات عالمية في الولايات المتحدة الأمريكية والشرق الأوسط
- عضو مجلس إدارة في عدد من شركات المساهمة العامة والخاصة
- عضو مجلس إدارة في هيئة تنشيط السياحة
- عضو في المجلس الوطني للسياحة

الخبرات العملية

أحمد إبراهيم محمد جمجوم

المدير المالي التنفيذي	٢٠٠٨/١١/٠١	١٩٦٤/١١/١٦	ماجستير نظم محاسبة وتدقيق / CPA	١٩٩١
------------------------	------------	------------	------------------------------------	------

- شغل عدة مناصب استشارية ومالية في العديد من المؤسسات الرائدة المحلية والإقليمية
- عضو مجلس إدارة في شركة الحمة المعدنية الأردنية
- عضو مجلس إدارة في شركة فلسطين للاستثمار السياحي
- عضو مجلس إدارة في شركة النقلات السياحية الأردنية (جت)
- عضو لجنة فنية في هيئة تنشيط السياحة

الخبرات العملية

هيثم «محمد نزيه» نور الدين الحنبلي

المدير المالي	٢٠٠٧/١/٧	١٩٦٩/٧/٣١	ماجستير تمويل ومصارف CPA /	٢٠١٣
---------------	----------	-----------	-------------------------------	------

- شغل مناصب مالية وتدقيق لدى العديد من المؤسسات الرائدة المحلية والإقليمية

الخبرات العملية

رابعاً أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع سنة ٢٠١٢

الاسم	عدد الأسهم كما في ٢٠١٣/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	النسبة %
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	١٨,٥٦,٢٤٥	%١٢,٥	١٨,٥٦,٢٤٥	%١٢,٧
شركة المسيرة للاستثمار	١٨,٣٥٤,٠١٣	%١٢,٤	١٨,٣٥٤,٠١٣	%١٢,٦
الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية	١٩,٥٣٩,٥٣٢	%١٣,٢	١٦,٢٨٢,٩٤٣	%١١,٢
الشركة العربية للتمويل والتجارة	١١,٠٠٨,٣٥٤	%٧,٤	١١,٠٠٨,٣٥٤	%٧,٦
بنك القاهرة عمان	٩,٩٩٠,٠٨٤	%٦,٧	٩,٩٩٠,٠٨٤	%٦,٩
شركة المسيرة الدولية – البحرين	٨,٦١٨,٨٠٤	%٥,٨	٨,٦١٨,٨٠٤	%٥,٩
محمد بن عبد الرحمن بن حمد آل الشيخ	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤,٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤,١
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤,٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤,١



تقرير مجلس الإدارة ٢٠١٣

مع التنافسي للشركة

تد
ة أول فندق من فئة الخمس نجوم
عن عمان والبحر الميت والبتراء



تعد شركة زارة للاستثمار القابضة أكبر شركة مالكة للفنادق من فئة الخمس نجوم في الأردن، حيث تملك الشركة سبعة فنادق من فئة الخمس نجوم ذات مواقع استراتيجية في عمان والبحر الميت والبتراء والعقبة، ويصل مجموع الغرف فيها إلى ٢,١٣١ غرفة. تتمتع زارة بمنصب قيادي كأحد أهم شركات الاستثمار في المملكة في قطاع السياحة، مع نسبة ٣٢٪ من دخل فنادق الخمس نجوم في المملكة. ويظهر هذا الموقع الريادي من خلال رأس المال المدفوع وصافي القيمة الدفترية لممتلكاتها ومعداتها بواقع ١٤٨,٢٦ مليون دينار / سهم و٢٠,٤٠ مليون دينار على التوالي كما في ٢٠١٣/١٢/٣١.

تدار جميع فنادق الشركة من خلال شركات إدارة دولية معروفة، وتشمل مجموعة فنادق إنتركونتيننتال وحياة الدولية وفنادق ومنتجعات موفنبيك. ويمكن هذا الارتباط مع المشغلين المهنيين فنادق زارة من المنافسة على الصعيدين المحلي والإقليمي والعالمي.

حافظت منشآت زارة خلال عام ٢٠١٣ على موقعها الريادي في السوق، حيث حقق فندق إنتركونتيننتال الأردن أعلى إيرادات وأرباح تشغيلية في عمان، كما حققت فنادق موفنبيك البحر الميت والبتراء والعقبة أعلى إيرادات وأرباح تشغيلية في مناطق عملها.

تعد شركة زارة للاستثمار القابضة أكبر شركة مالكة للفنادق من فئة الخمس نجوم في الأردن



سادساً درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً ويشكلون 1٠٪ أو أكثر من إجمالي المشتريات و / أو المبيعات.

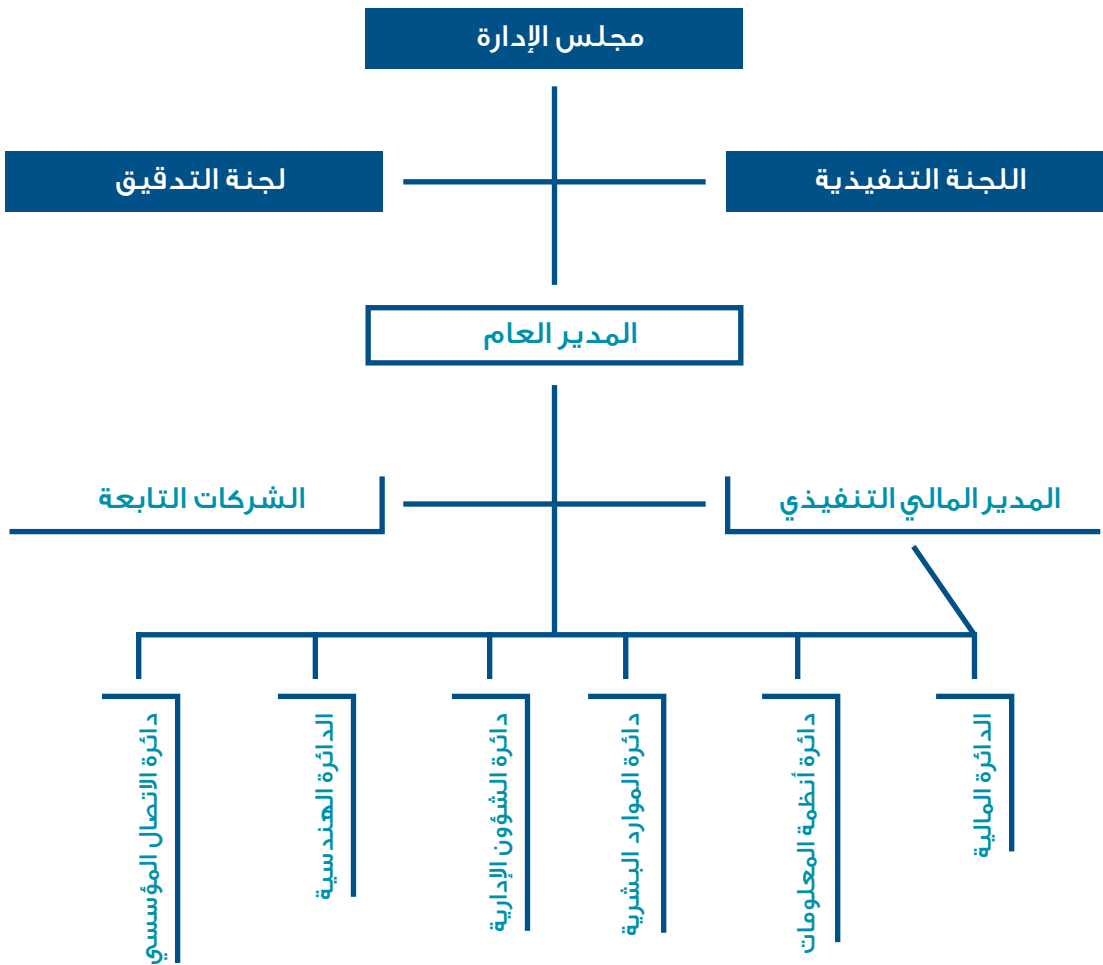
سابعاً الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

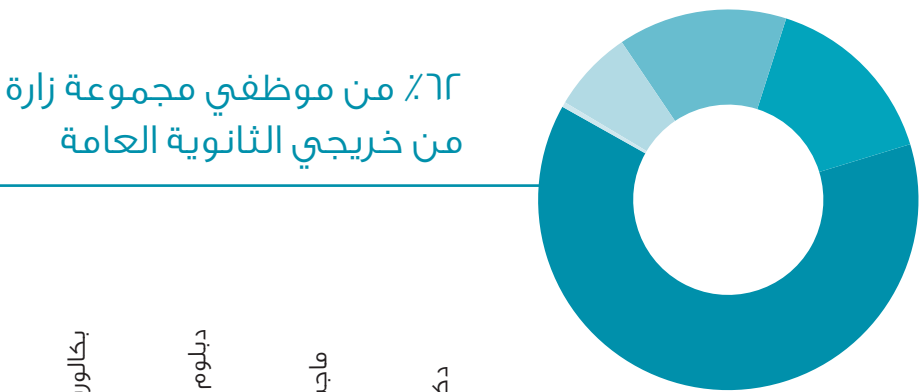
ثامناً القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية

استفادت جميع فنادق الشركة من الإعفاءات المنصوص عليها في قانوني تشجيع الاستثمار والمناطق التنموية الخاصة، وعملاً بأحكام هذين القانونين فإن هذه الفنادق تمنح إعفاءات ضريبية وجمركية إضافة إلى إعفاءات من الرسوم والضرائب على مشترياتها من الأثاث والمفروشات واللوازم لغايات التحديث والتجديد.

تاسعاً (أ) الهيكل التنظيمي للشركة



تاسعاً (ب) عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم



دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	إجمالي عدد الموظفين
-	٣	-	١٧	٢	٧	٢٩

شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.

الشركات التابعة

-	-	-	٦٧	١٤٢	١٥٣	٣٦٢	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م.
-	-	-	٥٨	١١٧	١٤٥	٣٢٠	شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م.
-	٢	-	٦٢	٤١	٢٦١	٣٦٦	شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م.
-	٤	-	٦٣	٣٨	٣٨٦	٤٩١	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م.
-	-	-	-	-	-	-	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م.
-	١	-	١٠٠	١٣٠	٢٩٨	٥٢٩	شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م.
-	-	-	-	-	-	-	شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م.
-	-	-	٢	٢	٤٨	٥٢	شركة فنادق النبطي ذ.م.م.
-	-	-	-	-	-	-	شركة الواحة الفندقية ذ.م.م.
-	-	-	١٥	٨	١١٥	١٣٨	شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م.
-	-	-	-	-	-	-	شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م.
-	-	-	-	-	٤	٤	شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م.
-	-	-	٧	٤	١٥	٢٦	الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م.
-	-	-	-	-	٢٦	٢٦	شركة زارة الزراعية ذ.م.م.
-	١٠	-	٣٩١	٤٨٤	١,٤٥٨	٢,٣٤٣	المجموع



فندق جراند حياة عمان

تاسعاً (ج) برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة

الوصف	عدد الموظفين
برنامج الاستدامة	٨٩٣
أساسيات في خدمة الطعام والشراب	٨٥٥
تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة	٥٧٢
التميز في إدارة تقييم الأداء	٥٠٤
معايير الجودة لخدمة الضيوف	٤٩٣
معايير جودة الخدمة	٣٠٠
العودة إلى التميز	٢٤٤
تدريب الدفاع المدني- إنعاش القلب، إنقاذ الغطاس والإسعافات الأولية	٢٠٧
دورات تدريبية لطلاب الجامعة – مؤسسة التدريب المهني والأكاديمية الملكية لفنون الطهي	١٤٨
خصوصية المعلومات	١٣٥
النظافة والعناية الشخصية	١٤٧
معرفة المنتج	٩٦
ترشيد الطاقة	٩٥
مهارات الاتصال	٧٨
تدريب ترتيب الاجتماعات	٧٦
تدريب وتوعية امنية	٧٥
استرجاع الخدمة	٧٠
مهارات حاسوب	٦٢
تدريب وتوعية عن الضمان الاجتماعي	٥٠
إدارة الوقت	٤٧
تعليم لغة انجليزية	٣٧
تدريب في إدارة الحجوزات	٣٧
توعية لمضار التدخين	٣٤
كيفية التحفيز	٢٤
تعليم لغة عربية	٢٢
تدريب أثناء الوظيفة	٢٢
التدريب للنجاح	٢٠
تدريب الانقاذ (منقذي السباحة)	١٤
إدارة التدريب والتطوير	١٤
أساسيات تقنيات الادارة	١٠
العلوم المالية لغير الماليين	١٠
تدريب خارج الوظيفة	٦
تدريب خدمة الزبائن و إدارة الشكاوي	٥
إدارة الضيافة	٢
تدريب لوسائل الإعلام الاجتماعية	١
المجموع	٥,٤٠٥

عاشرأ المخاطر التي تتعرض لها الشركة

لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.



تقرير مجلس الإدارة ٢٠١٣

الإنجازات التي حققتها

- زيادة رأسمال الشركة المدفوع والمنسجل من ١٤٥ مليون دينار / سهم إلى ١٤٨٦ مليون دينار / سهم
- استخدام عوائد زيادة رأسمال الشركة والائتمانات النقدية من الأنشطة التشغيلية في خفض ديون الشركة بمبلغ ٢,٥ مليون دينار وتحسين نسبة الرفع المالي لتصل إلى ٢٢٪
- تخفيض مصاريف الفوائد بمبلغ ١ مليون دينار عن طريق إعادة هيكلة الديون وسداد أقساط القروض في تواريخ استحقاقها
- تم افتتاح فندق سالتوس، أول فندق تدريب مهني غير ربحي في الأردن، تحت رعاية سمو ولي العهد وفندق سالتوس هو أول فندق مصنف في مدينة السلط



فندق سالتوس



- الانتهاء من مشروع التحديث المكامل لغرف وأجنحة الفندق، والذي تضمن تصاميم فنية جديدة وتطبيق تكنولوجيا حديثة
- استبدال الإضاءة التقليدية بإضاءة موفرة للطاقة (LED) في أماكن مختارة في الفندق
- الحصول على شهادة أيزو ٢٢٠٠٠ لعام ٢٠١٣
- تغيير تصميم شعار الفندق ليعكس ديناميكية العلامة التجارية وبترك الطابع مميزاً، حيث إن العلامة الجديدة تتسم بالجرأة والحماس



- الاحتفال بالعيد الخمسين للفندق تحت رعاية ملكية سامية
- وتثبيت الفندق بموقع ريادي بارز كأول فندق خمس نجوم في المملكة
- الانتهاء من تحديث المطابخ لتمكين الفندق من الاستمرار في تقديم خدمة متميزة لضيوفه
- الانتهاء من الافتتاح الأولي لقاعة استقبال زوار الفندق في مبنى القادمين في مطار الملكة علياء الدولي، وهي القاعة الأولى من نوعها في الأردن
- الحصول على شهادة أيزو ٢٢٠٠٠ لعام ٢٠١٣
- الحصول على جائزة "المتميزون" من مجموعة إنتركونتيننتال العالمية
- الحصول على شهادة التميز لعام ٢٠١٣ من قبل "تريب أدايزر" Trip Advisor



شركة البحر الأحمر للفنادق، مالكة منتجع وريزيدنس موفنيك العقبة

- الحصول على شهادة الكوكب الأخضر لعام ٢٠١٣.
- تم اختياره واحداً من أفضل عشرة منتجعات في الشرق الأوسط من قبل «كوندي ناست» Condé Nast
- الحصول على شهادة العلم الأزرق لعام ٢٠١٣.
- الحصول على شهادة المفتاح الأخضر لعام ٢٠١٣.
- الحصول على شهادة تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة (HACCP) وشهادة آيزو ٢٢٠٠٠ لعام ٢٠١٣.
- تم اختياره واحداً من أفضل عشرة منتجعات في الشرق الأوسط من قبل «كوندي ناست» Condé Nast
- الحصول على أفضل فندق يختاره المسافرين من قبل تريب ادفائزر Trip Advisor



الشركة الوطنية للفنادق والسياحة، مالكة فندق ومنتجع موفنيك البحر الميت

- الحصول على «ختم فرص عمل متعادلة للجنسين» UN WOMEN Gender Equity Seal وهو الفندق الأول والوحيد في الأردن الذي حصل على هذا الختم، الذي يهدف إلى المعاملة العادلة بين الجنسين في أماكن العمل.
- الحصول على شهادة آيزو ٢٢٠٠٠ لعام ٢٠١٣.
- الحصول على شهادة الكوكب الأخضر لعام ٢٠١٣.
- تم اختياره واحداً من أفضل المنتجعات في الشرق الأوسط من قبل كوندي ناست (Condé Nast) للسنة الثالثة على التوالي.
- تم اختياره كأفضل منتجع فخم في الأردن من قبل وورلد لكجري سبا World Luxury Spa لعام ٢٠١٣.
- تم اختياره واحداً من أفضل الفنادق في العالم على قائمة كوندي ناست (Condé Nast) السنوية الذهبية لعام ٢٠١٤.



شركة المشرق للفنادق والسياحة، مالكة منتجع موفنيك البتراء

- الحصول على شهادة الكوكب الأخضر لعام ٢٠١٣.
- تم تصنيفه واحداً من أفضل الفنادق المنتجة في الأردن من قبل «إكسبيديا» Expedia.
- الحصول على شهادة آيزو ٢٢٠٠٠ لعام ٢٠١٣.



شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي، مالكة فندق ومنتجع موفنيك تالا باي العقبة:

- الحصول على المرتبة الخامسة من بين أفضل عشرة منتجعات عائلية في الشرق الأوسط من قبل تريب ادفائزر Trip Advisor
- الحصول على المرتبة الرابعة من بين أفضل ٢٥ فندقاً من ناحية الخدمة في الأردن من قبل تريب ادفائزر Trip Advisor
- الحصول على المرتبة الثانية من بين أفضل ١٥ فندقاً فحماً في الأردن من قبل تريب ادفائزر Trip Advisor
- الحصول على المرتبة الثالثة من بين أفضل ٢٠ فندقاً في الأردن من قبل تريب ادفائزر Trip Advisor
- الحصول على شهادة الكوكب الأخضر لعام ٢٠١٣.
- الحصول على شهادة المفتاح الأخضر لعام ٢٠١٣.
- الحصول على شهادة العلم الأزرق لعام ٢٠١٣.
- الحصول على شهادة تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة (HACCP) وشهادة آيزو ٢٢٠٠٠ لعام ٢٠١٣.
- الترشح لجائزة كوندي ناست جوهانسن (Condé Nast Johansens) لتمييز المنتجع / السيا.
- الترشح كأحد المنتجعات العائلية الرائدة في الشرق الأوسط من قبل وورلد ترافل اووردرز World Travel Awards

.....
ثاني عشر الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيس

.....
لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيس.

.....
ثالث عشر السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر والأرباح الموزعة وصافي حقوق مساهمي الشركة وأسعار الأوراق المالية للسنوات ٢٠٠٩ – ٢٠١٣

٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	
(١,٢٥٧,٧٣٨)	١,١٥٥,٧٦١	(٨٦٧,٧١٨)	٩,٠٠٨,١٤٤	٧,٠٢٤,٦٣٥	الأرباح (الخسائر) المحققة
-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
١٦٧,١٩٨,٣١١	١٦٩,٤٣٥,٧١٥	١٤٦,٣٢٣,٢٧٤	١٤٩,٧٢٦,٢٨٥	١٣٩,٩٦٦,٩٣٩	صافي حقوق مساهمي الشركة
,٥٤	,٧٩	١,٠٥	١,١٤	١,٤٠	أسعار الأوراق المالية / دينار

.....
رابع عشر تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها لعام ٢٠١٣ مقارنة مع سنة ٢٠١٢

الرقم	الوصف	٢٠١٣٪	٢٠١٢٪
١	العائد على الاستثمار	-٠,٤١	٠,٥٧
٢	العائد على حقوق المساهمين	-٠,٥٦	٠,٨١
٣	العائد على رأس المال المدفوع	-٠,٧١	١,٠٧
٤	العائد على الإيرادات التشغيلية	-١,٣٢	١,٨٧
٥	صافي الربح قبل الضرائب إلى الإيرادات التشغيلية	-٠,٦٨	٢,٧٧
٦	نسبة الملكية	٧٣,٥١	٧٠,٤٠
٧	حقوق المساهمين إلى القروض	٣٣٨,١٨	٢٨٥,١٣
٨	القروض إلى مجموع الموجودات	٢١,٧٤	٢٤,٦٩
٩	الموجودات الثابتة إلى حقوق المساهمين	١٠,٦,٩٠	١٠٩,٧٣
١٠	معدل المديونية	١٠,٣٣	٩,٨٦
١١	المطلوبات إلى مجموع الموجودات	٢٦,٤٩	٢٩,٦٠
١٢	المطلوبات إلى حقوق المساهمين	٣٦,٠٤	٤٢,٠٤
١٣	المطلوبات المتداولة إلى حقوق المساهمين	١٤,٠٥	١٤,٠٠
١٤	القروض طويلة الأجل إلى حقوق المساهمين	٢١,٨٨	٢٧,٩٢
١٥	الإيرادات التشغيلية إلى حقوق المساهمين	٤٢,٥١	٤٣,٦٨
١٦	الإيرادات التشغيلية إلى مجموع الموجودات	٣١,٢٥	٣٠,٧٥
١٧	نسبة التداول	١٠٢,٧٢	١٢١,١٩

وفيما يلي أهم المؤشرات حول أداء فنادق الشركة لعام ٢٠١٣ مقارنة مع سنة ٢٠١٢:

الفندق	عدد الغرف	نسبة الإشغال ٪	معدل أجرة الغرفة / دينار	الإيرادات التشغيلية / دينار	٢٠١٣	٢٠١٢
فندق انتركونتيننتال الأردن	٤٥٠	٦٣	١٢٩	١٢٠	٢٣,٣٨١,٦٣١	٢٣,٠٦٦,٤٣٣
فندق جراند حياة عمان	٣١٦	٥٠	١٢٧	١٢٦	١٣,٢٢١,٨١٨	١٣,١٣٨,٤٢٥
برج حياة – الشقق المفروشة	٩٠	٦٨	١٥٧	١٤٥	١,٩٣٨,٧١٣	١,٨٩٩,٣٨٨
فندق ومنتجع موفنيك البحر الميت	٣٦٢	٤٤	١٢١	١١٨	١٣,٤٢٩,٤١٥	١٦,٩٩٠,٢٢١
منتجع وريزيدنس موفنيك العقبة	٣٣٢	٦٠	٨٥	٨٨	٨,٩١٢,٤٤٥	٨,٢١٥,٨٢٢
منتجع موفنيك البتراء	١٨٣	٥٤	١٠٥	١٠٧	٦,٤٧٧,٨٣٣	٧,٣٥٣,٣٨١
فندق موفنيك قلعة النبطي	٩٢	٦	٦٣	٦٧	١٧٥,١٩٠	٤٠٢,٨٢٠
فندق ومنتجع موفنيك تالا باي	٣٠٦	٥٦	١٠٨	١٠٠	١١,٤٣٦,٦٨٣	١١,١٢١,٩٧٥
المجموع	٢,١٣١	٥٣	١١٤	١١١	٧٨,٩٧٣,٧٢٨	٨٢,١٨٨,٤٦٥

١. تشير قائمة المركز المالي الموحدة إلى أن مجموع الموجودات كما في ٢٠١٣/١٢/٣١ بلغ ٢٥٥,٠٤٧,٧٩٢ دينار مقارنة مع ٢٦٩,٨٦٢,٩٣١ دينار كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ أي بانخفاض بلغت نسبته ٥,٥٪.

٢. بلغ صافي حقوق مساهمي الشركة ١٦٧,١٩٨,٣١١ دينار كما في ٢٠١٣/١٢/٣١ مقارنة مع ١٦٩,٤٣٥,٧١٥ دينار كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ أي بانخفاض بلغت نسبته ١,٣٪.

٣. تشير قائمة الدخل الموحدة إلى أن مجموع الإيرادات التشغيلية لعام ٢٠١٣ بلغ ٧٩,٧٠٢,٣١٣ دينار مقارنة مع ٨٢,٩٨٠,٤٥٣ دينار لعام ٢٠١٢ أي بانخفاض بلغت نسبته ٤٪.

٤. بلغ مجموع المصاريف الموحدة لعام ٢٠١٣ والتي تمثل الاستهلاكات وتكاليف التمويل والمصاريف الإدارية ٢٢,٠٠٤,٢٨٩ دينار مقارنة مع ٢١,٨٣٨,٦٥٥ دينار لعام ٢٠١٢، أي بارتفاع بلغت نسبته ٠,٧٪.

٥. في ضوء ما جاء أعلاه، فإن الخسارة العائدة لمساهمي الشركة لعام ٢٠١٣ بلغت ١,٢٥٧,٧٣٨ دينار مقارنة مع ربح بلغ ١,١٥٥,٧٦١ دينار لعام ٢٠١٢ أي بانخفاض بلغت نسبته ٢٠٩٪.

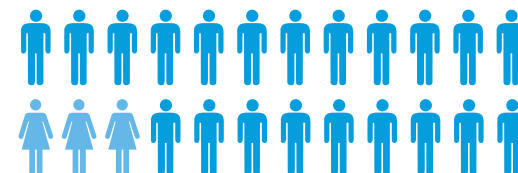


التطورات المستقبلية

خامس عشر التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لعام ٢٠١٤

١. الحفاظ على الوضع الريادي للشركة في قطاع السياحة.
 ٢. المباشرة في تحديث غرف وأجنحة فندق ومنتجع موفنيك البحر الميت.
 ٣. الاستثمار في متابعة هيكلة القروض لتخفيف مصاريف الفوائد.
 ٤. تطوير نظام رقابة المصاريف حسب أفضل وأحدث المعايير.
 ٥. تطوير كفاءة وربحية العمليات من خلال استخدام مصادر الطاقة النظيفة.
٦. الاستثمار في التعاون مع المستثمرين المحليين والإقليميين والدوليين المحتملين لإنشاء مشاريع مشتركة في الأردن.
 ٧. الاستثمار بالتعاون مع مؤسسة التدريب المهني في تشغيل فندق سالتوس في السلط، أول فندق تدريب مهني من نوعه في الأردن.
 ٨. تأسيس النشاطات والبرامج الهادفة لتطوير المجتمع المدني في مناطق عمليات الشركة.
 ٩. الاستثمار في التعاون مع القطاعين العام والخاص لتطوير المبادرات لتحسين التنافسية ومستوى الخدمات المقدمة من قبل القطاع السياحي.

١٠. الاستثمار في التعاون مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة للحصول على «ختم فرص عمل متعادلة للجنسين» لباقي فنادق الشركة. هذا الختم يضمن المعاملة العادلة والمتساوية في إعطاء الفرص المهنية لكافة العاملين في فنادق الشركة.



نسبة مشاركة المرأة في قطاع السياحة ١٠,٥٪ وهي من أدنى النسب في العالم.

حسب إحصائيات المجلس العالمي للسياحة والسفر (WTC) ومنظمة العمل الدولية (ILO) فإن نسبة انخراط المرأة في قطاع السياحة العالمي تبلغ ٤٦٪.

تنوي الشركة الاستثمار في التعاون مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة للحصول على «ختم فرص عمل متعادلة للجنسين» لباقي فنادق الشركة. هذا الختم يضمن المعاملة العادلة والمتساوية في إعطاء الفرص المهنية لكافة العاملين في فنادق الشركة.



سادس عشر مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/أو مستحقة له

الشركة	مقدار الأتعاب / دينار
شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.	١٢,٥٢٨
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م.	١٢,٠٠٠
شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م.	١٣,٣٠٠
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م.	٢١,٦٠٠
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م.	١٤,٢٠٠
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م.	٢,٠٠٠
شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م	١٨,٠٠٠
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م.	٢,٠٠٠
شركة فنادق النبطي ذ.م.م.	٧,٠٠٠
شركة الواحة الفندقية ذ.م.م.	٢,٣٢٠
شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م.	١٢,٨٠٠
شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٢,٣٢٠
شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م	٤,٥٠٠
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م.	٢,٢٥٠
شركة زارة الزراعية ذ.م.م.	٢,٠٠٠
المجموع	١٢٨,٨١٨

سابع عشر (أ) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المنصب	الجنسية
صبيح طاهر درويش المصري	رئيس المجلس	الأردنية
خالد صبيح طاهر المصري	نائب الرئيس	الأردنية
الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية يمثلها احمد سعيد الشريف (لغاية من ٢٠١٣/٧/١٦)	عضو	الليبية
الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية يمثلها خالد جمعة الزرزور (اعتباراً من ٢٠١٣/٧/١٦)	عضو	الليبية
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي يمثلها جميلة توفيق محمود محاسنة	عضو	الأردنية
شركة راما للاستثمار و الادخار يمثلها سامي عيسى عيد سميرات	عضو	الأردنية
بنك الاتحاد يمثله عصام حليم جريس السلفيتي	عضو	الأردنية
شركة المسيرة للاستثمار يمثلها كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين	عضو	الأردنية
بنك القاهرة عمان يمثله كمال غريب عبد الرحيم البكري	عضو	الأردنية
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	عضو	السعودية
ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	عضو	الأردنية
يزيد عدنان مصطفى المفتي	عضو	الأردنية
نافذ صالح عودة مصطفى	عضو	السعودية
محمد أسامة جودت شعشاعة	عضو	الأردنية

عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم		الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأسهم كما في	
٢٠١٢/١٢/٣١	٢٠١٣/١٢/٣١		٢٠١٢/١٢/٣١	٢٠١٣/١٢/٣١
١١,٠٠٨,٣٥٤ ١٢,٠٠٠ ١٨,٣٥٤,١٣ ٨,٦٠١,٨٠٤	١١,٠٠٨,٣٥٤ ١٢,٠٠٠ ١٨,٣٥٤,١٣ ٨,٦٠١,٨٠٤	• الشركة العربية للتموين والتجارة • شركة أسترا للاستثمار • شركة المسيرة للاستثمار • شركة المسيرة الدولية – البحرين	٢,٠٤٦,٠٠٠	٢,٠٤٦,٠٠٠
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٢,٠٧٦,٠٠٠	٢,٠٧٦,٠٠٠
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٦,٢٨٢,٩٤٣ -	١٩,٥٣٩,٥٣٢ -
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٦,٢٨٢,٩٤٣ -	١٩,٥٣٩,٥٣٢ -
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٨,٥٠٦,٢٤٥ -	١٨,٥٠٦,٢٤٥ -
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٠,٠٠٠ -	١٠,٠٠٠ -
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٠٨,٣٠٠ -	١٠٨,٣٠٠ -
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٨,٣٥٤,١٣ -	١٨,٣٥٤,١٣ -
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٩,٩٩٠,٠٨٤ -	٩,٩٩٠,٠٨٤ -
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠,٠٠٠ ١,٤٦٢,٥٠٠	٢٠٠,٠٠٠ ١,٤٦٢,٥٠٠	• الشركة الوطنية للإنماء والتموين • شركة المشرق للاستثمارات	٤,١٤١,١٨٨	٤,١٤١,١٨٨
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٣,٠٢٠	١٣,٠٢٠

سابع عشر (ب) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في		الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأسهم المملوكة في الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	
			٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١		٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١
لينا مظهر حسن عناب	المدير العام	أردنية	-	-	لا يوجد	-	-
أحمد إبراهيم محمد مجموم	المدير المالي التنفيذي	أردنية	-	-	لا يوجد	-	-
هيثم «محمد نزيه» نور الدين الحنبلي	المدير المالي	أردنية	-	-	لا يوجد	-	-

سابع عشر (ج) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم كما في		الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأسهم المملوكة في الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	
			٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١		٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١
أقارب صبيح طاهر المصري نجوى محمد عبد الرحمن ماضي	زوجة	أردنية	٤,٧٦,٠٠٠	٤,٧٦,٠٠٠	لا يوجد	-	-
أقارب نافذ عودة مصطفى ماري بنت عيسى بن إلياس اللوصي	زوجة	سعودية	٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	لا يوجد	-	-

ثامن عشر (أ) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المنصب	بدل التنقلات	بدل انتقال وسفر	الإجمالي / دينار
صبيح طاهر درويش المصري	رئيس المجلس	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
خالد صبيح طاهر المصري	نائب الرئيس	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
أحمد سعيد الشريف	عضو	-	١١,٤٥٣	١١,٤٥٣
خالد جمعة ميلود الزرزور	عضو	-	٢,٧٣٤	٢,٧٣٤
جميلة توفيق محمود محاسنة	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
سامي عيسى عيد سميرات	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
عصام حليم جريس السلفيتي	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
كمال غريب عبد الرحيم البكري	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	عضو	-	٦,٩٩١	٦,٩٩١
ياسين خليل "محمد ياسين" التلهوني	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
يزيد عدنان مصطفى المفتي	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
نافذ صالح عودة مصطفى	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
محمد أسامة جودت شعشاعة	عضو	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠
المجموع		٦٦,٠٠٠	٢١,١٧٨	٨٧,١٧٨

ثامن عشر (ب) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	المنصب	الرواتب	بدل التنقلات	المكافآت	أخرى	الإجمالي / دينار
لينا مظهر حسن عناب	المدير العام	١١١,١٣٢	-	٢٧,٧٨٣	-	١٣٨,٩١٥
أحمد إبراهيم محمد مجموعم	المدير المالي التنفيذي	٧٢,٧٦٨	٣,٠٠٠	١٩,٠٩٢	٦٠٠	٩٥,٤٦٠
هيثم «محمد نزيه» نور الدين الحنبلي	المدير المالي	٥١,٦٠٠	١,٢٦٠	٢,٢٠٠	-	٥٥,٠٦٠

تاسع عشر التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

الجهة المتبرع لها	المبلغ / دينار
طرود الخير – رمضان	٦,٠٠٠
متفرقات	٣,٣٨٦
شركة إنجاز	٢,٩٥٠
مركز التدريب المهني – السلط	٢,٨٨٨
تبرع (نمر الحردان)	٢,٠٠٠
الجمعية الأردنية للعون الطبي للفلسطينيين	١,٧٠٠
مدرسة الرميل – مشروع مدرستي	٣١٦
المجموع	١٩,٢٣٩

الأوائل في المشاركة في مبادرة «غرفة للأمل» الهادفة لدعم مرضى السرطان في الأردن.

قامت الفنادق بجمع تبرعات بمبلغ ٦٩,٨٤٤دينار وتوريدها لصالح مؤسسة الحسين للسرطان.

عشرون العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم

لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

حادي وعشرون (أ) مساهمة الشركة في حماية البيئة

تركز شركة زارة منذ سنوات على حماية البيئة في جميع منشأتها في الأردن. وذلك باستبدال مصادر الطاقة التقليدية بمصادر متجددة صديقة للبيئة. ويتوقع من خلال استخدام المصادر البديلة تخفيض انبعاث الغازات الدفيئة وغاز ثاني أكسيد الكربون، وفي نفس الوقت تحقيق الوفرة المالي. شملت المشاريع الكبيرة التحول من استخدام وقود الديزل والكهرباء إلى استخدام الغاز المسال والألواح الشمسية. بينما تركزت المشاريع الصغيرة على إعادة استخدام المياه والورق وكذلك تركيب المصابيح الموفرة للطاقة في معظم فنادق الشركة.

فندق سالتوس هو أول فندق تدريب مهني مصنف في مدينة السلط يعمل بمعايير فندقية عالية ويوفر بيئة تدريبية متميزة للطلاب على أرض الواقع.

إن تنفيذ البرنامج المتكامل منذ عام ٢٠٠٩ يتماشى مع التزامنا طويل الأمد لحماية البيئة وتحقيق الوفورات المالية ما ساهم في رفع كفاءة التشغيل، وفي عام ٢٠١٣ تمكنا من تحقيق النتائج التالية:

- ١. استخدام أكفاً لمصادر المياه.
- ٢. تخفيض انبعاث الغازات الدفيئة وثنائي أكسيد الكربون.
- ٣. الاستخدام الناجع لمصادر الطاقة النظيفة من خلال التحول الجزئي إلى الطاقة الشمسية في عدد من منشأتنا لتسخين المياه.
- ٤. الإحلال الجزئي للغاز المسال الصديق للبيئة محل وقود الديزل لتسخين المياه.
- ٥. الحصول على شهادات العلم الأزرق والمفتاح الأخضر و الكوكب الأخضر من المنظمات الدولية المعروفة في مجال البيئة.

اخيراً فإننا سنحافظ على موقعنا الريادي ومسؤوليتنا لوضع المرجعية المهنية للسياحة البيئية في قطاع الضيافة والتي تعتبر من أهم القطاعات الاقتصادية للأردن.

حادي وعشرون (ب) مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

إن الفريق الذي يخدم المجتمع المحلي يتكون من الشباب والشباب الموهوبين والموجودين في مناطق عملياتنا، وإليهم يعزى النجاح في هذا المجال. إننا على يقين بأن تطوير قدرات وآفاق الأفراد الموجودين والمقيمين في هذه المجتمعات يشكل نقطة الأساس لمسؤوليتنا الاجتماعية إذ قامت فنادق الشركة في عام ٢٠١٣ بتدريب ١٤٨ متدرب ومتدربة من معاهد التدريب المهني في أقسام الطعام والشراب والتدبير المنزلي والمطبخ.

في عام ٢٠١٣ وتحت رعاية ملكية، افتتحت شركة زارة فندق سالتوس المكون من ٢٣ غرفة فندقية في معهد التدريب المهني الفندق في السلط. ويعد هذا الفندق سابقة على أكثر من صعيد، حيث سيتمكن المركز من تحقيق دخل مستدام لدعم عمليات التشغيل، وفي نفس الوقت فهو أول فندق تدريب مهني مصنف في مدينة السلط يعمل بمعايير فندقية عالية ويوفر بيئة تدريبية متميزة للطلاب على أرض الواقع.

إننا على يقين بأن تطوير قدرات وآفاق الأفراد الموجودين والمقيمين في المجتمعات يشكل نقطة الأساس لمسؤوليتنا الاجتماعية

إن الشركة لا تدخر جهداً للبحث عن طرق تمكنها من خلال خبرتها في نقل المعرفة من المساهمة في مساعدة وتمويل مبادرات من شأنها رفع سوية وتحسين المجتمعات المحلية حيث تتواجد.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي
شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذا الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

إيضاح		٢٠١٣	٢٠١٢
		دينار	دينار
الإيرادات التشغيلية		٧٩٧٧.٢٣١٣	٨٢٣٩٨٠.٣٤٥٣
النفقات التشغيلية		(٥٩٨٣.٠٧٧٩)	(٦٠.٢٨٨٨٢٩)
صافي الإيرادات التشغيلية		١٩	٢٢٣٩١٣٢٤
إيرادات أخرى		٢٠	٢٢٢٧٣٢٩٤
إيرادات فوائد			١٨٣٣٧
مصرفات إدارية		٢١	(٣٣٥٦٣٠.٤)
تكاليف تمويل			(٣٣٥٦٣٠.٤)
استهلاكات		٤ و ٥	(١٤٣٨٣٨.٤١)
مخصصات أخرى		١٨	(١٤٨٣٨٣)
(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل			٢٢٣٩٧٥٣٨
ضريبة الدخل		٢٣	(٥٠٤٣٢٦)
(خسارة) ربح السنة			(١٠.٥٢٦٣)
ويعود إلى:			
مساهمي الشركة الأم			١٢٥٧٧٣٨ (١)
حقوق غير المسيطرين		٢٢	٢٠٧٣٤٧٥
			(١٠.٥٢٦٣) (١)
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح			فلس / دينار
السنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم		٢٤	(. / .٠٠٨)

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

إيضاح		٢٠١٣	٢٠١٢
		دينار	دينار
(خسارة) ربح السنة		(١٠.٥٢٦٣)	١٢٥٧٧٣٨
بنود الدخل الشامل الأخرى التي لا يتم الاعتراف بها لاحقاً في الأرباح أو الخسائر بعد الضريبة:			
التغير في القيمة العادلة بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة		٨	(٩٧٨٣٧٧٨)
مجموع الدخل الشامل للسنة		(٢٠.٢٩٠٤١)	٩٦٩٠.٧٢
ويعود إلى:			
مساهمي الشركة الأم		(٢٣٣٦٣٥١٦)	٥٧٦٩٤٣
حقوق غير المسيطرين			٢٠٧٣٤٧٥
		(٢٠.٢٩٠٤١)	٩٦٩٠.٧٢
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح			فلس / دينار
السنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم		٢٤	(. / .٠٠٩)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

هـم الشركة الأم				
التغير المتراكم في القيمة العادلة	خسائر متراكمة	المجموع	حقوق غير المسيطرين	صافي حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٦٧١٧٣١٥	(٩٢١)	١٦٩٤٣٥٧١٥	٢٠٥٥٣٦٥٣	١٨٩٩٩١٣٦٨
-	-	-	-	-
-	(٨٨٨)	(٨٨٨)	-	(٨٨٨)
(٩٧٨٦٧٧٨)	(١٢٥٧٦٣٨)	(١٦٥٣٦٣٤٨)	٢٠٧٤٧٥	(٢٠٢٩٠٤١)
-	-	-	(٤٨٣٦٥٥٦)	(٤٨٣٦٥٥٦)
١٥٦٣٨٦٣٧	(١٢٥٩٦٥٤٧)	١٦٧١٩٨٣١١	٢٠٢٧٩٦٥٧٢	١٨٧٤٧٧٨٨٣

١٧٢٩٦١٣٣	(٣٢٠١٥)	١٤٦٣٢٣٦٢٧٤	٢٠٤٣٣٣٧	١٦٦٤٦٦١١
-	-	-	-	٢٠٠٠٠٠٠
-	-	-	-	٣٢٥٦٥٨٩
-	(٢١٧٣٤٨)	(٢١٧٣٤٨)	-	(٢١٧٣٤٨)
(٥٧٨٦١٨)	١٥٧٦١	٥٧٦٩٤٣	٣٩٢١٢٩	٩٦٩٠٧٢
-	(١١٥٧٦)	-	-	-
-	-	-	(٤٨٣٦٥٥٦)	(٤٨٣٦٥٥٦)
-	(٥٠٣٧٤٣)	(٥٠٣٧٤٣)	٥٠٣٧٤٣	-
١٦٦٧١٧٣١٥	(٩٢١)	١٦٩٤٣٥٧١٥	٢٠٥٥٣٦٥٣	١٨٩٩٩١٣٦٨

حق ملكية حملة أس				
احتياطات		دفعات على حساب زيادة رأس المال	رأس المال المدفوع	اختباري
إجباري	اختباري			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦٣٦٧٧٣٦٣	٣٢٥٦٥٨٩	١٤٥٠٠٠٠٠	٣٢٥٦٥٨٩	٦٨٩٤٩٦
-	(٣٢٥٦٥٨٩)	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
٣٦٣٦٧٧٣٦٣	-	١٤٨٦٥٦٥٨٩	-	٦٨٩٤٩٦

١٧٢٩٦١٣٣	(٣٢٠١٥)	١٤٦٣٢٣٦٢٧٤	٢٠٤٣٣٣٧	١٦٦٤٦٦١١
-	-	-	-	٢٠٠٠٠٠٠
-	-	-	-	٣٢٥٦٥٨٩
-	(٢١٧٣٤٨)	(٢١٧٣٤٨)	-	(٢١٧٣٤٨)
(٥٧٨٦١٨)	١٥٧٦١	٥٧٦٩٤٣	٣٩٢١٢٩	٩٦٩٠٧٢
-	(١١٥٧٦)	-	-	-
-	-	-	(٤٨٣٦٥٥٦)	(٤٨٣٦٥٥٦)
-	(٥٠٣٧٤٣)	(٥٠٣٧٤٣)	٥٠٣٧٤٣	-
١٦٦٧١٧٣١٥	(٩٢١)	١٦٩٤٣٥٧١٥	٢٠٥٥٣٦٥٣	١٨٩٩٩١٣٦٨

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

إيضاح				٢٠١٣	٢٠١٢
				دينار	دينار
الأنشطة التشغيلية					
(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل				(٥٤٥٩٣٧)	٢٢٩٧٥٣٨
تعديلات على:					
استهلاكات				١٤٩٣٨٠.٤١	١٣٦٣.٦٨٢
عوائد توزيعات أرباح				(٣٦٩١٨)	(٣٦٩١٨)
أرباح بيع واستبعاد ممتلكات ومعدات				٢٠	(٤٩١٦٦)
تكاليف تمويل				٣٠٥١.٢٤٤	٤٠٥٢.٨١٢
إيرادات فوائد				(٥١.٩٤٣)	(١٨٦٣.٧)
مخصص مشاريع تحت التنفيذ				١٨٤٣٩	-
مخصصات ومطلوبات انتفت الحاجة إليها				(٢١٢٥)	(٣٩٨٤٦)
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها، بالصافي				١٢٦٦٤	١٢١٩٢
مخصصات أخرى				١٥٤١٩	١٤٨٣٨٣
شطب خسائر متراكمة في رأسمال الشركة المستثمر بها				-	١١٦٦٢٨

تغيرات رأس المال العامل:

مخزون				١١١٧٣٥	٤٧٦٦
ذمم مدينة				(٣.٩٠.٤٩)	(٢٧٧.١٩٨)
أرصدة مدينة أخرى				٢٢٣٨	(٥٢٣.٨)
ذمم دائنة				(٣٨٠.٣٦٠)	(٧٤.٩٢١)
أرصدة دائنة أخرى				٥٥٤٤١٨	٤٨٧.٥١٤
مخصصات أخرى مدفوعة				(١٢٢.٥٨٩)	(١٣٩.٥٨٦)
ضريبة دخل مدفوعة				(٦٦٨.١٥٥)	(٦١٩.٧١)
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية				١٥٤٣٣.٦٧	١٩.٨٥٢.٧٤٤

إيضاح				٢٠١٣	٢٠١٢
				دينار	دينار
الأنشطة الاستثمارية					
شراء ممتلكات ومعدات					
				(٢٩٩.٨٠٤)	(١.٩٧٩.٨١٨)
المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات				٢٩٩.٨٠٤	٥٧.٧٧
شراء استثمارات عقارية				(٣.٣٢٥)	(٨.٥٣١)
مشاريع تحت التنفيذ				(٣.٩٥.٠٩٩٤)	(٣.٢٩.٨٧٥)
محتجزات ودفعات مقدمة للمقاولين				٤٧٨.٥٧	(٦٧٢.٩١٠)
عوائد توزيعات أرباح مقبوضة				٣٦.٤١٨	-
ايرادات فوائد مقبوضة				٥١.٠٩٤٣	١٨٦.٣.٧
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية				(٥١.٠.١٠٤)	(٥.٢٥١.٩٢٥)

الأنشطة التمويلية					
زيادة رأس المال المدفوع					
				-	٢.٠٠٠.٠٠٠
دفعات على حساب زيادة رأس المال				-	٣.٢٥.٨٩
مصاريف زيادة رأس المال				(٨٨٨)	(٢١٧.٣٤٨)
قروض مدفوعة				(١٢.٤٥٧.٦٢٥)	(٢٣.٧٧.٦٢٥)
توزيعات أرباح شركة تابعة لحقوق غير المسيطرين				(٤٨٣.٥٥٦)	(٤٨٣.٥٥٦)
تكاليف تمويل مدفوعة				(٣.٥٥٢.٨٨١)	(٤.٧٢.٣٩١)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية				(١٦.٤٩٤.٩٥٠)	(٥.٢٤٨.٣٣١)
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه				(٥.٩٢١.٣٢١)	٩.٠٨.٣٦٣
النقد وما في حكمه في بداية السنة				١٩.٤٦٤.٦٩١	١.٣٧٩.٥٢٨
النقد وما في حكمه في نهاية السنة				١٣.٥٤٣.٣٧٠	١٩.٤٦٤.٦٩١

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

إيضاحات حول القوائم الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١. معلومات عامة

٢.٢ مبدأ توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة زارة للاستثمار والشركات التابعة لها كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

يتم تحميل الأرباح والخسائر وكل بند من بنود الدخل الشامل الأخرى على حقوق حملة الأسهم في الشركة الأم وحقوق غير المسيطرين حتى لو أدى ذلك إلى عجز في رصيد حقوق غير المسيطرين. وإذا اقتضت الحاجة، يتم تعديل القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر المتعلقة بالمعاملات فيما بين المجموعة والشركات التابعة.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغير نسبة الملكية في الشركة التابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية. عند فقدان السيطرة على الشركة التابعة، تقوم المجموعة بما يلي:

- إلغاء الاعتراف بموجودات (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- إلغاء الاعتراف بحقوق غير المسيطرين
- إلغاء الاعتراف باحتياطي ترجمة العملات الأجنبية
- الاعتراف بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة
- الاعتراف بالقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به في الشركة التابعة
- الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن عملية فقدان السيطرة
- إعادة تصنيف حصة الشركة التي تم تسجيلها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح والخسائر

تم الإفصاح عن الشركات التابعة ونسبة المساهمة فيها (إيضاح ٢٨).

تتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة حقوقاً في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال قدرتها على السيطرة على الشركة المستثمر فيها. وتتم السيطرة على الشركة المستثمر فيها فقط عند تحقق ما يلي:

- سيطرة المجموعة على الشركة المستثمر فيها (الحقوق القائمة التي تمنح المجموعة القدرة على توجيه النشاطات ذات الصلة للشركة المستثمر فيها).
- تعرض المجموعة أو حقوقها في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها.
- القدرة على ممارسة السيطرة على الشركة المستثمر فيها والتأثير على عوائدها.

عندما تمتلك المجموعة أقل من غالبية حقوق التصويت أو ما شابهها في الشركة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بأخذ جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة بعين الاعتبار لتحديد فيما إذا كانت تمتلك سيطرة على الشركة المستثمر فيها ويتضمن ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حملة حقوق تصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها.
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى.
- حقوق التصويت الحالية وحقوق التصويت المحتملة للمجموعة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت تسيطر على الشركة المستثمر فيها وفي حال وجود ظروف أو حقائق تدل على التغير في أحد أو أكثر من عنصر من عناصر السيطرة الثلاثة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة. يتم توحيد موجودات ومطلوبات ومصاريف وإيرادات الشركة التابعة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ سيطرة المجموعة على الشركة التابعة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

تأسست شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة – شركة قابضة («الشركة») بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٤ ويبلغ رأسمال الشركة المدفوع ١٤٨٢٥٦٥٨٩ دينار موزع على ١٤٨٢٥٦٥٨٩ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

من غايات الشركة إدارة الشركات التابعة لها (ويشار إليهم معاً «بالمجموعة») والمشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تساهم فيها وكذلك استثمار أموالها في الأسهم والسندات والأوراق المالية وتقديم القروض والكفالات والتمويل للشركات التابعة لها. تمتلك الشركة من خلال شركاتها التابعة العديد من الفنادق والمنتجات المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية (عمان والبحر الميت والبتراء والحمة والعقبة).

تم إقرار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٨ آذار ٢٠١٤، وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢. السياسات المحاسبية

١.٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ هذه القوائم المالية الموحدة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

٣.٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة للجنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية السابقة باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق المعايير الجديدة والتعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣:

المعايير الجديدة:

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، وهو يوضح المبادئ لعرض وإعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، وهو يوضح المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة – المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) ومعايير رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، وهو يوضح كيفية قياس القيمة السوقية عند إعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك أثر جوهري نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

المعايير المعدلة:

معايير المحاسبة الدولية رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) – معدل

إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر، حيث يتم إظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل أثر على طريقة العرض فقط لقائمة الدخل الشامل وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معايير المحاسبة الدولية رقم (١٦) الممتلكات والمعدات – معدل

يوضح هذا التحسين أن قطع الغيار الرئيسية والمعدات الخدمية والتي ينطبق عليها تعريف الممتلكات والمعدات لا يتم تصنيفها كمخزون. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، هذا ولم ينتج أي أثر على المركز المالي او الأداء المالي للمجموعة.

معايير المحاسبة الدولية رقم (١٩) منافع الموظفين – معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة وإعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولية رقم ١٠ ومعايير التقارير المالية الدولية رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان الشركة لا تقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة.

معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولية رقم ١١ – الاتفاقيات المشتركة ومعايير التقارير المالية الدولية رقم ١٢ – الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. لم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات – تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في التقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية – العرض. تم تطبيق هذا التعديل للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

ممتلكات ومعدات

يتم إثبات الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة. تمثل الكلفة تكلفة استبدال الممتلكات والمعدات وتكاليف الاقتراض لمشاريع تحت التنفيذ إذا استوفت شروط الاعتراف بها. يتم إثبات مصروفات الصيانة والإصلاح في قائمة الدخل الموحدة.

يتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع باستخدام النسب التالية:	

		%
مباني وإنشاءات	٢	
أعمال كهربائية وميكانيكية	١٥	
آلات ومعدات	١٥	
أثاث ومفروشات	١٥	
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠	
سيارات	١٥	
أخرى	٢-٢٠	

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة مالية للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات وتعدل بأثر حالي ومستقبلي.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند بيعها أو عند عدم وجود منافع اقتصادية مستقبلية منها ويتم إدراج أية أرباح أو خسائر استبعاد في قائمة الدخل الموحدة.

استثمارات عقارية

تمثل الاستثمارات العقارية استثمارات في الأراضي والأبنية التي يحتفظ بها للحصول على إيجارات أو لحين زيادة قيمتها ولا تشمل على الأراضي والمباني المستخدمة في إنتاج البضائع والخدمات وأنشطة الشركة الاعتيادية أو لأغراض إدارية.

تظهر الاستثمارات العقارية بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة ويتم استهلاك الاستثمارات العقارية (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها وبنسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ٢٠٪.

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن كلفة الإنشاءات والمعدات والمصروفات المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين احتمال الموجودات المتعلقة بها لتصبح جاهزة للاستخدام.

التدني في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ القوائم المالية الموحدة بدراسة وجود أية مؤشرات على انخفاض قيمة الموجودات غير المالية. وفي حال وجود مثل تلك المؤشرات أو عند القيام بفحص التدني السنوي لتلك الموجودات، تقوم المجموعة بتقدير القيمة الممكن استردادها. تمثل القيمة الممكن استردادها لتلك الموجودات، القيمة العادلة لكل أصل/ وحدة توليد نقد بعد تنزيل مصروفات البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى، ويتم احتسابها لكل أصل على حدة، ما لم يكن للأصل وحدة توليد نقد منفصلة عن تلك الموجودات. في حال زيادة القيمة الدفترية عن القيمة الممكن استردادها يتم تنزيل قيمة تلك الموجودات لكل وحدة توليد نقد إلى القيمة الممكن استردادها. ولأغراض احتساب القيمة المستخدمة فإنه يتم خصم التدفقات النقدية المتوقعة لتلك الموجودات إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقديرات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المتعلقة بتلك الموجودات. وعند احتساب القيمة العادلة مطروحاً منها مصروفات البيع، يتم الأخذ بالاعتبار عمليات السوق الحديثة، إن وجدت، وفي حالة عدم وجود مثل هذه العمليات، يتم استخدام وسائل تقييم مناسبة. يتم تسجيل خسائر التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم بتاريخ القوائم المالية الموحدة دراسة فيما إذا كان هناك أية مؤشرات تدل على أن انخفاض القيمة الذي تم الاعتراف به سابقاً لتلك الموجودات لم يعد موجوداً أو انخفضت قيمته، تقوم المجموعة بتقدير القيمة الممكن استردادها للأصل أو وحدة توليد النقد. ويتم استرجاع خسائر التدني التي تم الاعتراف بها سابقا فقط في حالة وجود تغير في الفرضيات التي تم استخدامها لاحتساب القيمة الممكن استردادها لذلك الأصل من التاريخ الذي تم الاعتراف بخسائر التدني سابقاً. إن استرجاع الانخفاض في القيمة المعترف به سابقاً مقيد بحيث إن القيمة الدفترية للأصل لا تتجاوز قيمته الممكن استردادها أو القيمة الدفترية التي تم احتسابها مطروحاً منها الاستهلاك. في حال لم يتم الاعتراف بأية خسائر تدني في القيمة في السنوات السابقة. ويتم استرجاع خسائر التدني في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني ويتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو المدفوع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

السوق الرئيس للأصل أو الالتزام، أو في غياب السوق الرئيس، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام. إن السوق الرئيس أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الوصول إليه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو

الالتزام، مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدامها أو عن طريق بيعها لمشارك آخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة. والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل.

المستوى الأول: الأسعار غير المعدلة والمتداولة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب للتقييم حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

بخصوص الموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين المستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيفات (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات التي تعتبر جوهرية لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية من السجلات (أو إذا أمكن جزء من الموجودات المالية أو جزء من مجموعة موجودات مالية مشابهة) في الحالات الآتية:

- انتهاء الحق في استلام أية تدفقات نقدية من تلك الموجودات المالية.

- قيام المجموعة بتحويل حقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو التزمت بدفع التدفقات النقدية بالكامل بدون تأخير إلى طرف ثالث من خلال إدراجها ضمن اتفاقيات سواء (أ) حولت المجموعة بصورة جوهرية جميع المخاطر والمنافع الخاصة بتلك الموجودات أو (ب) أن المجموعة لم تحول أو تحتفظ بصورة جوهرية بجميع المخاطر والمنافع الخاصة بتلك الموجودات إلا أنها حولت حقها في السيطرة عليه.

إذا قامت المجموعة بتحويل حقها في استلام التدفقات النقدية من الموجودات أو اندرجت ضمن اتفاقيات ولم تقم بتحويل أو بالاحتفاظ بشكل جوهري بجميع المخاطر والمنافع المرتبطة بتلك الموجودات المالية ولم تحول سيطرتها عليها؛ يتم الاعتراف بالأصل إلى المدى الذي تستمر علاقة المجموعة به. في تلك الحالة تقوم المجموعة بالاعتراف أيضا بالمطلوبات المرتبطة بها. وتقاس المطلوبات المرتبطة بها والموجودات المحولة على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظت المجموعة بها.

ويقاس استمرار العلاقة الذي يتخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة بالقيمة الدفترية للموجودات المالية وأخبر مبلغ يمكن مطالبة المجموعة بسداده، أيهما أقل.

مقاصة الأدوات المالية
لا يمكن إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية مع إظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي الموحدة إلا في حالة وجود حق يكفله القانون لمقاصة المبالغ المعترف بها مع توافر النية إلى التسوية بالصافي أو تحقق وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مخزون

يتم تسعير المخزون بسعر الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. إن صافي القيمة المتوقع تحقيقها هي سعر البيع المتوقع في الظروف الاعتيادية مطروحاً منه تكاليف البيع.

الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي مخصوماً منها المبالغ المقدر عدم تحصيلها. يتم عمل تقدير للذمم المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل أية مبالغ غير محتمل. تشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

تقوم المجموعة بدراسة وجود أي دليل موضوعي يدل على انخفاض القيمة لكل أصل مالي ذو أهمية بشكل انفرادي أو جماعي. في حالة عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل انفرادي، سواء كان ذو أهمية أم لا، فإنه يتم إدراج ذلك الأصل في الموجودات المالية التي لها نفس خصائص الائتمان ويتم دراستها بشكل جماعي لأغراض انخفاض القيمة. أما الموجودات التي تم تقييمها بشكل انفرادي لانخفاض القيمة وتم الاعتراف بانخفاض القيمة لها فإنها لا تدخل في تقييم انخفاض القيمة بشكل جماعي. إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود خسائر انخفاض القيمة، يتم احتساب مبلغ الخسائر بالفرق بين قيمة الأصل الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة له (ويستثنى منه خسائر الائتمان المستقبلية المتوقعة التي لم تتحقق بعد).

يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل باستخدام مخصص الانخفاض في القيمة حيث تسجل الخسائر في قائمة الدخل الموحدة. وفي حالة الزيادة أو النقص في مبلغ المخصص بسبب حصول حدث معين بعد الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة فيتم زيادة أو تخفيض خسائر الانخفاض في القيمة التي تم الاعتراف فيها سابقاً وذلك بتعديل مخصص الانخفاض في القيمة. وفي حالة تم تحصيل ديون قد تم شطبها، يتم تسجيلها كإيرادات أخرى في قائمة الدخل الموحدة.

نقد وما في حكمه
يمثل النقد وأرصدة لدى البنوك الظاهر في قائمة المركز المالي الموحدة النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع لأجل باستحقاقات لا تتجاوز ثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة. لغرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة فإن النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

قروض
بعد الاعتراف الأولي، تقاس القروض بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل سعر الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل الموحدة عند سداد المطلوبات، وهكذا خلال عملية احتساب الإطفاء. يتم احتساب التكلفة المطفأة آخذين بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة اقتناء والرسوم والتكاليف وهي جزء لا يتجزأ من معدل سعر احتساب الفائدة الفعلي.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية
يتم إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم سدادها أو استبدالها. عندما يتم استبدال أحد المطلوبات المالية بآخر من نفس المقرض بشروط مختلفة جوهرياً أو أن شروط المطلوبات القائمة تم تغييرها جوهرياً يعامل ذلك التعديل أو الاستبدال باعتباره إلغاءً للمطلوبات الأصلية ويتم الاعتراف بالمطلوبات الجديدة حيث يعترف بالفرق في القيمة الدفترية بينهما في قائمة الدخل الموحدة.

تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض المباشرة المتعلقة بشراء أو إنشاء أو إنتاج أصل والذي يتطلب بالضرورة فترة طويلة ليصبح جاهزاً للاستخدام المستهدف أو للبيع كجزء من تكاليف ذلك الأصل. إن تكاليف الاقتراض الأخرى تدرج كمصروفات في الفترة التي تكبدت فيها. تتكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المجموعة فيما يتعلق بالحصول على قروض.

ذمم دائنة ومستحقات
يتم إثبات الذمم الدائنة للمبالغ المستحقة السداد للبضائع والخدمات المستلمة ضمن النشاط الطبيعي للشركة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد أو مقدم الخدمة.
مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو فعلي) نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل حدوث تدفقات خارجة لمنافع اقتصادية لتسوية الالتزام مع إمكانية وضع تقدير يمكن الاعتماد عليه لقيمة الالتزام. وفي حين تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات – على سبيل المثال في إطار عقد تأمين – يتم الاعتراف بالاسترداد كأصل منفصل فقط عندما يكون الاسترداد مؤكداً. ويظهر المصروف المرتبط بهذا المخصص في قائمة الدخل الموحدة بالصافي بعد خصم الاسترداد.

ضريبة الدخل

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

تمثل مصروفات الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة. إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات في قائمة المركز المالي الموحدة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

تحقق الإيرادات

يتم تحقق الإيرادات عند تقديم الخدمة وإصدار الفاتورة للعملاء.

يتم إثبات توزيعات أرباح الموجودات المالية عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر فيها.

يتم الاعتراف بإيراد الإيجارات من الإيجارات التشغيلية حسب طريقة القسط الثابت على فترة عقد التأجير ويتم اظهارها ضمن الإيرادات الأخرى.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

الإيجار التشغيلي

المجموعة كمستأجر: يتم الاعتراف بمصروف الإيجار التشغيلي في قائمة الدخل الموحدة بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار.

المجموعة كمؤجر: يتم الاعتراف بإيراد الإيجار التشغيلي في قائمة الدخل الموحدة بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار ويتم إظهاره ضمن بند الإيرادات الأخرى.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

الموجودات والمطلوبات المحتملة

لا يتم تسجيل المطلوبات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال دفعها مستبعد.

لا يتم تسجيل الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال قبضها ممكناً.

٣. أهم التقديرات والفرضيات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الإيرادات والمصروفات والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

- إن التقديرات والفرضيات المستخدمة في القوائم المالية الموحدة هي كما يلي:
- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة المجموعة لتقدير المخصص الواجب تكوينه.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم إدارة المجموعة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد المجموعة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والشركات التابعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

٤. ممتلكات ومعدات

أراضي	مباني وإنشاءات	أعمال كهربائية وميكانيكية
دينار	دينار	دينار

الكلفة			
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣			
٣٤٦٧٨٤٤٠	١٥٦٤٤١٣٤٨	١٩٥٩٤٥٩١٩	إضافات
٨٥٩٠٩	١٠٨٥٧٥	٥٦٤٥٠٦	المحول من مشاريع تحت التنفيذ
-	٢٨٦٦٢١٨	٨١٢٢١٥	المحول من دفعات على حساب شراء أراضي
٥٨٥٠٠٠	-	-	استبعادات
-	(٥٤٦٥٥)	(٢٤٦٢١)	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٣٥٩٣٤٩٣٤٩	١٥٩٣٦١٤٨٦	٦٥٢٩٨٣٧٩	

الاستهلاك المتراكم			
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣			
-	٣٥٣٧٣٣٥	٤٩٢٠٢٤٧٥	إضافات
-	٣٥٠٤٣٤٥	٣٥٠٤٣٤٥	استبعادات
-	(٨٦٦٨٥)	(٢٣٢٢٣٢)	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
-	٣٨٦٨٦٧٩٣	٥٣٣٠١٣٩٣	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٣٥٩٣٤٩٣٤٩	١٢٠٤٩٢٦٩٣	١١٩٩٦٩٨٦	

بلغت كلفة الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٨٨٥٥٥٥٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٨٤٦٧٣٩١).

الكلفة			
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢			
٣٤٦٧٨٤٤٠	١٥٤٨٠٩٣٧٥	١٢٣٥٩٢٢٢٩	إضافات
-	١٨٣٦١١	٢١٢٥٢٤	المحول من مشاريع تحت التنفيذ
-	١٤٥٠٦٦٢	١٤٦٥٢٣٦	استبعادات
-	(١٩٠٠)	(٩٦٠٠)	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٣٤٦٧٨٤٤٠	١٥٦٤٤١٣٤٨	١٩٥٩٤٥٩١٩	

الاستهلاك المتراكم			
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢			
-	٣٤٦٩٤٦٠٣٤	٤٥٤٣٩٥٦٣	إضافات
-	٣٤٢٨٦٨٨٩	٣٨٥٣٠٤٢٢	استبعادات
-	(١٧٩٠)	(٩٠٥١٠)	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
-	٣٥٣٧٣٣٥	٤٩٢٠٢٤٧٥	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٣٤٦٧٨٤٤٠	١٢١٠٦٨٢١٥	١٤٦٧٤٣٠٤٤٤	

آلات ومعدات	أثاث ومفروشات	أجهزة الحاسب الآلي	سيارات	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

٣٢٦٥٧٢٣٠	٤٧٩٧٤٦٧٩٨	٦٨٧٧٦٨٢٢	٥٣٣٢٣٢٥	٢٨٢٢٨٢٥٢	٣٤٦٦٥٦٣٠٦٤
٨٦٦٨٣٤	٥٧٦٧٥١	٢٥٢١٩٣	٦٧٩٣٩	-	٢٧٤٧٢٧٠٧
٧٨٢٣٢٣	٧٦٥٩٠٩	١٦٩٥٢	-	٣٩٤٦	٥٢٤٧٥٦٣
-	-	-	-	-	٥٨٥٠٠٠
(٣١٠٥٧٦)	(١٧٠٦٦٧)	(٣٩٦٤٠)	(١١٩٤٦)	-	(٦١١٧٤٥)
٣٣٩٤٥٦٧١١	٤٩٦٤٦٧٩١	٧٢١٠٧٣٢٧	١٢٣١٨٠٤٩٩	٢٥٥٢٢٢٨	٣٥٤٢٥٤٦٥٨٩

٢٣٦٠٣٦٣٦	٣١٥٦٧٦٨٩٣	٣٧٣٦٢٤٢	٢٠٢٦٢٩٨	١٢٧٦٩١٢	١٤٩٣١٣٩٨٩
٢٠٣٨٧٧٣٤	٤٣٧٨٣٩٨	٥٢٢٥٥٧	١٤٠٤٧٢	٤٠١٦٩	١٤٦٧٨٦٨٢٥
(٢٨٤٦٨٢٩)	(١٢٤٢٧٩)	(٣٩٦٤٠)	(١١٩٤٥)	-	(٤٩٢٦١٠)
٢٦٧٥٧٥٤١	٣٥٨٢٢٢٠١٢	٣٥٨٩٦٥٥٩	١٥٤٦٨٢٥	٨١٠٧٠٨١	١٦٣٦٠٨٢٠٤
٧١٨٨٨٧٠	١٣٣٢٤٦٧٧٩	١٢١٠٧٦٨	٣٣٥٢٤٩٣	٧٤٨١٤٧	١٩٠٦٤٦٣٨٥

٢٩٥٧١٢٢٠	٤٣٦٧٠١٣٥	٥٢٤٦٤٧٥	١٤٠٩٨٢١	٢٨٢٢٨٢٥٢	٣٣٥٦٣١٥٦٢
٨٩٦٥٦٦	٣٦٦٠٥٠	٢٦٨٧٤٠	٥٢٧٤٧	-	١٩٧٩٦٨١٨
٢٢١٣٦٩٨	٣٩٣٠١٤٨	٣٦٨٣٩٣	-	-	٩٤٢٨١٣٧
(٢٤٣٣٤)	(٢٢٥٣٥)	(٥٧٨٦)	(١٦٨٢٨)	-	(١٦٢٤٥٣)
٣٢٥٧٢٣٠	٤٧٩٧٤٦٧٩٨	٦٨٧٧٦٨٢٢	٥٣٣٢٣٢٥	٢٨٢٢٨٢٥٢	٣٤٦٦٥٦٣٠٦٤

٢٣٣٣٠٦٦٦	٢٧٨٨٢١٧١	٣٧١٣٧٦٤٢	٨٩٤٦٢١	١٧١٠٢	١٣٦٠٢٣٠٢٣
١٩٦٦٤٧٦	٣٧٠٥٨٢٢	٥٦٣٣٤٣	١٤٤٦٦٦	٥٠٨١٠	١٣٤٤٥٢٥٨
(٢٣٥٠٩)	(٢٠٠٠)	(٥٤٦٤)	(١١٩٩)	-	(١٥٤٩٩٢)
٢٣٦٠٣٦٣٦	٣١٥٦٧٦٨٩٣	٣٧٣٦٢٤٢	٢٠٢٦٢٩٨	١٢٧٦٩١٢	١٤٩٣١٣٩٨٩
٧٢٥٣٠٤٩٤	١٦٤٠٦٩٠٥	١٨٠٤٦٨٠	٤٠٨٠٢٧	٧٨٤٣٧٠	١٩٧٢٤٧٠٧٥

٥. استثمارات عقارية

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
الكلفة		
الرصيد كما في أول كانون الثاني	١٠٤٠٧٩٩٩	١٠٣٢٧٤٦٨
إضافات	٣٣٢٥	٨٠٥٣١
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول	١٠٤١١٣٢٤	١٠٤٠٧٩٩٩
الاستهلاك المتراكم		
الرصيد كما في أول كانون الثاني	٤٠٣٣٤٥١	٣٨٤٨٢٢٢٧
إضافات	١٥٢٢١٦	١٨٥٢٢٤
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول	٤١٨٤٦٦٧	٤٠٣٣٤٥١
صافي القيمة الدفترية		
كما في ٣١ كانون الأول	٦٢٢٢٦٥٧	٦٣٧٤٥٤٨

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية وفقاً لتقدير الخبير العقاري ١٠٢٦٤٩٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

٦. مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند الأعمال المنفذة والمبالغ المدفوعة للمقاولين كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	الشركة
٣١٩٣٦٨٠	١٢٣٣١٥	شركة الفنادق والسياحة الأردنية
٣٦٨٩٧٤	٣٦٨٩٧٤	شركة الحمة المعدنية الأردنية
٤٠٠	١٤٩٣٥٧	شركة فنادق النبطي
–	١٣٠٥١٣	شركة المشرق للفنادق والسياحة
٤٢٦٨٢	٤٩٩٠٦	شركة عمان للاستثمار السياحي
٥٢٥٧٠٣	٥٢٥٧٠٣	شركة الواحة الفندقية*
١٤٢٣١٠	١٤٨٦٧٦٣	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة
–	١٣٣٢٧٠	شركة البحر الأحمر للفنادق

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٥٢٨٢٤٥	٥٢٨٢٤٥	شركة الساحل الجنوبي للفنادق*
١٤٨٩٠٨	٢٣٠٥٨٧١	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي
١٠٢٩٨٧	١٠٢٩٨٧	شركة زارة للاستثمار*
٥٠٥٦٩٨٩	٦٣٥٣٥٥٨	
(١٥٠٨٠٠٩)	(١٤٨٩٥٧٠)	ينزل: مخصص مشاريع تحت التنفيذ*
٣٥٤٨٩٨٠	٤٨٦٣٩٨٨	

لم يتم رسملة أية فوائد مدينة على مشاريع تحت التنفيذ خلال عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

فيما يلي الحركة على مشاريع تحت التنفيذ:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٦٣٥٣٥٥٨	١٢٧٥١٨٢٠	رصيد بداية السنة
٣٩٥٠٩٩٤	٣٠٢٩٨٧٥	إضافات
(٥٦٣٤٧٢٥)	(٩٤٢٨١٣٧)	المحول إلى ممتلكات ومعدات
٥٠٥٦٩٨٩	٦٣٥٣٥٥٨	
(١٥٠٨٠٠٩)	(١٤٨٩٥٧٠)	ينزل: مخصص مشاريع تحت التنفيذ
٣٥٤٨٩٨٠	٤٨٦٣٩٨٨	رصيد نهاية السنة

فيما يلي الحركة على مخصص مشاريع تحت التنفيذ:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٤٨٩٥٧٠	١٤٨٩٥٧٠	رصيد بداية السنة
١٨٤٣٩	–	المخصص للسنة
١٥٠٨٠٠٩	١٤٨٩٥٧٠	رصيد نهاية السنة

تقدر كلفة الانتهاء من الجزء غير المنفذ لمشاريع تحت التنفيذ بمبلغ ٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار) كما تتوقع إدارة المجموعة الانتهاء من تنفيذ هذه المشاريع خلال العام القادم.

٧. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل هذا البند مساهمة المجموعة في رأسمال الشركات التالية:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
أسهم شركات مدرجة / داخل الأردن		
شركة النقلات السياحية الأردنية م.ع.م.	٦٣.٠٢٤	٦٨١.٠٠٩
شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية م.ع.م.	<u>١٨٣٩٠.٥١</u>	<u>١٩٣٣١.٤٩٦</u>
	<u>١٩٠.٢٠٧</u>	<u>٢٠.١٢٥.٥</u>
أسهم شركات غير مدرجة / داخل الأردن		
الشركة الأردنية للتعليم الفندققي والسياحي ذ.م.م.	١٨٠.٠٠٠	١٨٠.٠٠٠
شركة البحر الميت للاستثمارات السياحية والعقارية ذ.م.م.	<u>٣٥٤.٠٠٠</u>	<u>٣٥٤.٠٠٠</u>
	<u>٥٣٤.٠٠٠</u>	<u>٥٣٤.٠٠٠</u>
أسهم شركات غير مدرجة / خارج الأردن		
شركة القدس للاستثمار السياحي	٥٨٠.٠٠٠	٥٨٠.٠٠٠
شركة فلسطين للاستثمار السياحي	<u>٩٥٥٩٠.٩</u>	<u>٩٥٥٩٠.٩</u>
	<u>٩٦١٧٠.٩</u>	<u>٩٦١٧٠.٩</u>
	<u>٢.٠٥١٨٨٤</u>	<u>٢١٥٠.٨٢١٤</u>
فيما يلي الحركة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:		
رصيد بداية السنة	٢١٥٠.٨٢١٤	٢١٤٠.٣٥٩
رسملة دفعات على حساب استثمارات	–	٩٥٥٩٠.٩
التغير في القيمة العادلة	(٩٩٢.٣٣٠)	(٥٨٨.٠٥٤)
رصيد نهاية السنة	<u>٢.٠٥١٨٨٤</u>	<u>٢١٥٠.٨٢١٤</u>

تظهر الموجودات المالية في الشركات غير المدرجة أعلاه بالكلفة، وترقى إدارة المجموعة أن القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية لا تختلف جوهرياً عن كلفتها.

٨. التغير المتراكم في القيمة العادلة

فيما يلي الحركة على التغير المتراكم في القيمة العادلة:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
رصيد بداية السنة	١٦٧١٧.٣١٥	١٧.٢٩٦.٣٣٣
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٩٩٢.٣٣٠)	(٥٨٨.٠٥٤)
التغير في المطلوبات الضريبية المؤجلة (إيضاح ٢٣)	<u>١٣.٥٥٢</u>	<u>٩.٢٣٦</u>
رصيد نهاية السنة	<u>١٥٧٣٨.٥٣٧</u>	<u>١٦٧١٧.٣١٥</u>

٩. دفعات على حساب شراء أراضي

يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة من قبل الشركات التابعة التالية لشراء مجموعة من الأراضي، هذا ولما يتم نقل ملكية تلك الأراضي حتى تاريخ هذه القوائم المالية الموحدة. إن تفاصيل تلك الدفعات كما يلي:

اسم الشركة	٢٠١٣	٢٠١٢	الجهة المدفوع لها
	دينار	دينار	
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م	–	٥٨٥.٠٠٠	أمانة عمان الكبرى
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م	٩٤٤.٥٩٦	٩٤٤.٥٩٦	سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م	٢٢٠.٦٤٧	٢٢٠.٦٤٧	سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م	<u>٣٨١.٦٥٠</u>	<u>٣٨١.٦٥٠</u>	شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية
	<u>٧.٤٨٢.٥٨</u>	<u>٧.٦٣٣.٢٥٨</u>	

١٠. مخزون

٢٠١٣			٢٠١٢		
دينار			دينار		
طعام ومشروبات			١٩٩٤٧ر١٩		
معدات ومستلزمات			١٨٠١٤ر١٠		
أخرى			١٩٠٤٢٢ر١٩		
			١٨٢٨٣٨٣ر١		

١١. ذمم مدينة

٢٠١٣			٢٠١٢		
دينار			دينار		
ذمم مدينة			٧٨٣٠ر٧٤٦		
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها			٧٤٢ر١١١(٨٠٤ر٦٣)		
			٣٩١٩ر٤٠٦		
فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:					
رصيد بداية السنة			٦٣٥٨ر٣٠٥		
المخصص للسنة *			٨٧٠ر١٧٧		
المسترد من المخصص خلال السنة **			٧٠٦(٩٠٦ر٢٦)		
ذمم تم شطبها خلال السنة			١٨٧١١(٩٠٣ر٦٠)		
رصيد نهاية السنة			٧٤٢ر١١١		

*تم تحميل المخصص للسنة على بند مصروفات إدارية بمبلغ ٨٠٦ر١٤٠ دينار (١٢٠: صفر دينار) وعلى بند النفقات التشغيلية بمبلغ ١٢ر٣٧ دينار (١٢٠: ٩٠٦ر١٤٧ دينار).

**تم تخفيض المسترد من المخصص من بند النفقات التشغيلية بمبلغ ٦٠٦راه دينار (١٢٠: ٩٠٦ر٢٦ دينار).

فيما يلي جدول أعمار الذمم غير المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

الذمم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها						ذمم مستحقة وغير مشكوك في تحصيلها		
دينار						١ - ٣٠ يوم	٩١ - ١٢٠ يوم	أكثر من ١٢٠ يوم
دينار						دينار	دينار	دينار
٢٠١٣						٢٨٣ر٤٧٩	١٨٣ر١٦٨	٩١٩ر٤٠٣
٢٠١٢						٢٠٧ر٣١٦	١٥٠ر٣٧٠	٣٤٠ر٢٢٢

في تقدير إدارة المجموعة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات مقابل هذه الذمم، وبالتالي فهي غير مضمونة.

١٢. أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٣			٢٠١٢		
دينار			دينار		
تأمينات مستردة			٦٨٣ر٩٣١		
دفعات مقدمة لمقاولين وموردين			٥٣٨ر٨٣٤		
مصروفات مدفوعة مقدما			٤٠٠ر٢٨٢		
أخرى			٤٩٠ر٢٢٢		
			٢٥٩ر٩٠٣		

١٣. نقد وأرصدة لدى البنوك

٢٠١٣			٢٠١٢		
دينار			دينار		
نقد في الصندوق			١١٧ر٩٦٣		
حسابات جارية لدى البنوك			١٠٠ر١٠٨		
ودائع لأجل			١٣ر٧٠٢		
			١٧ر٦٢٦		

يتم ربط الودائع لأجل لفترات تتراوح بين شهر وثلاثة أشهر وتحمل معدل فائدة يتراوح من ١٪ إلى ٥٪ سنوياً.

يمثل النقد وما في حكمه لغرض إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة ما يلي:

٢٠١٣			٢٠١٢		
دينار			دينار		
نقد في الصندوق ولدى البنوك			٢٠٥٨٦١١٤		
بنوك دائنة (إيضاح ١٦)			(٢٣٨٢٦٩٧ر)		
			١٩٤٦٤٦٩١		
			١٣٧٠٤٣٥٣ر		

١٤. حقوق الملكية

رأس المال المصرح به والمدفوع –

يبلغ رأسمال الشركة المصرح به ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد وذلك بموجب قرار مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية رقم ٢٠١٢/٣٤٠ المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٤ آب ٢٠١٢ المتضمن الموافقة على تسجيل أسهم الزيادة في رأس المال البالغة ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بسعر إصدار دينار للسهم الواحد وذلك عن طريق العرض العام إلى مساهمي الشركة. يبلغ رأسمال الشركة المكتتب به والمدفوع ١٤٨٦٥١٥٨٩ر سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

دفعات على حساب زيادة رأس المال –

يمثل هذا البند مساهمة الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية في زيادة رأس المال. هذا وقد تم الانتهاء من إجراءات تسجيل اكتتاب الأسهم بتاريخ ١١ آذار ٢٠١٣.

احتياطي إجباري –

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين. تستطيع الشركة التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الإجباري عندما يبلغ رصيده ٢٥٪ من رأس المال المصرح به.

احتياطي اختياري –

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا النبد ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

١٥. قروض

يمثل هذا البند قروضاً ممنوحة من الجهات التالية:

أقساط قروض					
٢٠١٣			٢٠١٢		
عملة القرض	تستحق الدفع خلال سنة	طويلة الأجل	المجموع	تستحق الدفع خلال سنة	طويلة الأجل
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
تجمع بنكي – شركة الفنادق والسياحة الأردنية					
دولار أمريكي	١٨٣٣٣٣٣ار	٢٣٦٦٦٦٧ر	٣٥٥٠٠ر	٣٣٣٣٣٣٣ر	٧٧٣٣٣٣٣ر

تجمع بنكي – شركة الفنادق والسياحة الأردنية

دينار أردني	٥٠٠,٠٠٠	٧٠٠,٠٠٠ر	٥٠٠,٠٠٠ر	٢٠٠,٠٠٠ر
-------------	---------	----------	----------	----------

البنك العربي – شركة عمان للاستثمار السياحي

دولار أمريكي	٥٢٠,٠٠٠ر	٦٠٨٠,٠٠٠ر	٧٦٠,٠٠٠ر	٩١٢٠,٠٠٠ر
--------------	----------	-----------	----------	-----------

البنك العربي – شركة زارة للاستثمار

دينار أردني	٤٨٠,٠٠٠ر	٩٢٠,٠٠٠ر	٧٤٠,٠٠٠ر	٨٨٨٠,٠٠٠ر
-------------	----------	----------	----------	-----------

تجمع بنكي – شركة زارة للاستثمار

دولار أمريكي	٣٣٣٣٢٣٣ر	١٣٤٠٣٣٠ر	١٦٧٣٥٤٠ر	٣٣٣٣٣٣٣ر	٢٠٠,٦٧٧ر
--------------	----------	----------	----------	----------	----------

مؤسسة التمويل الدولية – شركة زارة للاستثمار (١)

دولار أمريكي	٤٠١٧٩٢ر	١٢٣٣٣٣٣راه	١٢٦٨٢٤٢٥ر	١٦٢٦٨٢٤٢٥ر	٢٠٢٨٥٦١٧ر
--------------	---------	------------	-----------	------------	-----------

مؤسسة التمويل الدولية – شركة زارة للاستثمار (٢)

دولار أمريكي	_____	_____	_____	_____	_____
--------------	-------	-------	-------	-------	-------

١٢,٣٢٨,٢٥٠ ٤١,٠٢١,٠٠٠ ٥٣,٠٥٣,٨٢٥ ١٢,٤٥٧,٦٢٥ ٥٣,٠٥٣,٨٢٥ ٦٥,٥١١,٢٤٠

تجمع بنكي – شركة الفنادق والسياحة الأردنية
دولار أمريكي ودينار أردني

تم بتاريخ ٨ حزيران ٢٠٠٩ توقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي ثنائي العملة بمشاركة ثلاثة بنوك (البنك العربي وبنك الاتحاد وبنك القاهرة عمان) وإدارة البنك العربي وبدون أية ضمانات وذلك لتمويل ٦٩% من كلفة تحديث الجناحين (أ و ب) والمرافق الأخرى في فندق إنتركونتيننتال الأردن. بلغت شريحة الدينار ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بسعر فائدة أفضل العملاء إضافة إلى هامش ٧٥٪. سنوياً تسدد كل ستة أشهر تبدأ من تاريخ توقيع الاتفاقية. بلغت شريحة الدولار ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٢٢٥٪ سنوياً على ألا يقل المجموع عن ٥٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد القرض بموجب ١٢ قسطاً نصف سنوي متساوي القيمة يبلغ كل منها ٨٤١٦٦٦ دينار يستحق أولها بعد مرور ٢٤ شهراً من تاريخ توقيع الاتفاقية.

البنك العربي – شركة عمان للاستثمار السياحي
دولار أمريكي

تم بتاريخ ١٤ كانون الثاني ١٩٩٨ توقيع اتفاقية قرض متناقص بالدينار الأردني بمبلغ ١٢,٥٠٠,٠٠٠ دينار وذلك لتمويل إنشاء فندق جراند حياة عمان وبرج حياة مقابل رهن من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الفندق والبرج. بلغت مدة القرض ٨ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها خمس سنوات بحيث يبدأ التسديد بعد ذلك ولمدة ثلاث سنوات ونصف بموجب أقساط نصف سنوية متساوية يبلغ كل منها ٧٨٥٧١٤ر دينار اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٤ بفائدة سنوية ٩٪. تمت إعادة جدولة القرض خلال عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ بحيث يسدد القرض بموجب أقساط نصف سنوية متساوية اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٥ بفائدة سنوية ٧٢٪.

تم بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١١ تحويل عملة القرض من الدينار الأردني إلى الدولار الأمريكي بنفس الضمانات السابقة وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٣٪ سنوياً على ألا يقل المجموع عن ٤٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد رصيد القرض بموجب ٧ أقساط سنوية متساوية يبلغ كل منها ٨٦٥ر٤٣ر دينار يستحق أولها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وآخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٨.

البنك العربي – شركة زارة للاستثمار
دينار أردني

تم بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠٠٦ توقيع اتفاقية قرض بمبلغ ١٤ر٨٠٠,٠٠٠ دينار وذلك لتمويل مشاريع الشركة الحالية مقابل رهن من الدرجة الثانية على أرض فندق الموفنيك في العقبة. يسدد القرض بموجب ٤ أقساط نصف سنوية يستحق أولها بعد مرور ١٨ شهراً وبفائدة سنوية ٨٥٪. تم بتاريخ ٢١ تشرين الثاني ٢٠٠٧ زيادة مدة القرض إلى ١١ سنة متضمنة فترة سماح مدتها سنتان وبنفس الضمانات السابقة. يسدد القرض بموجب ١٠ أقساط سنوية متساوية يبلغ كل منها ٨٠,٠٠٠ر دينار يستحق أولها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وآخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى البنك العربي إضافة إلى هامش ٢٥٪. سنوياً.

تجمع بنكي – شركة زارة للاستثمار
دولار أمريكي

تم بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠٠٧ توقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي بمشاركة خمسة بنوك (البنك العربي، بنك الاتحاد، البنك الأردني الكويتي، بنك القاهرة عمان، وبنك الاستثمار العربي الأردني) وإدارة البنك العربي بمبلغ ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار لتسديد القسطين الثاني والثالث من رصيد أسناد القرض القائم المصدر بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٤ وللذين استحقا بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٨ و ١٢ كانون الأول ٢٠٠٩ على أن يتم السحب من القرض حسب تاريخي الاستحقاق بواقع ١٤ر٠٠٠,٠٠٠ دينار و ١٦ر٠٠٠,٠٠٠ دينار على التوالي. يسدد القرض بموجب ٩ أقساط سنوية يبلغ كل منها ٣ر٣ مليون دينار باستثناء القسط الأخير مبلغه ٣ر٦ مليون دينار يستحق أولها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٠ وآخرها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٨ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي معدل سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى بنوك المرجع إضافة إلى هامش ٢٥٪. سنوياً.

تم بتاريخ ٢٩ كانون الأول ٢٠١١ تحويل عملة القرض من الدينار إلى الدولار الأمريكي وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٣٪ سنوياً على ألا يقل المجموع عن ٤٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد رصيد القرض بموجب ٧ أقساط سنوية يبلغ كل منها ٧ر٧٠٠,٠٠٠ دولار باستثناء القسط الأخير بمبلغ ٨٠٤ر٢٣ر دولار يستحق أولها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٢ وآخرها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٨.

مؤسسة التمويل الدولية – شركة زارة للاستثمار (١)
دولار أمريكي

تم بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠٠٨ توقيع اتفاقية قرض بمبلغ ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي لمدة ١٠ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها ثلاث سنوات وذلك لتمويل إنشاء منتجع موفنيك تالابي على الشاطئ الجنوبي لخليج العقبة مقابل رهن أسهم وحصص شركة زارة للاستثمار في شركة الفنادق والسياحة الأردنية والشركة الوطنية للفنادق والسياحة على التوالي وبضمان شركة عمان للاستثمار السياحي.

يسدد القرض بموجب ١٤ قسطاً نصف سنوي يبلغ كل منها ٢ر٨٣٧,٠٠٠ دولار باستثناء القسط الأخير مبلغه ٣١٩ر٠,٠٠٠ دولار يستحق أولها بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١١ وآخرها بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠١٧. تستوفى فائدة ٦ر١٪ إضافة إلى سعر الإقراض في أسواق لندن الذي يحدد عند تنفيذ كل عملية سحب على حدة ويتم تثبيته على مدى عمر القرض للمبلغ المسحوب. تم خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٨ سحب مبلغ ٣,٠٠٠,٠٠٠ دولار ومبلغ ٧,٠٠٠,٠٠٠ دولار بسعر فائدة ٦١٧٪ و ٣٧٩٪ على التوالي، كما تم خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩ سحب مبلغ ٣,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة ٤٢٢٪.

مؤسسة التمويل الدولية – شركة زارة للاستثمار (٢)
دولار أمريكي

تم بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ توقيع اتفاقية قرض بين شركة زارة للاستثمار ومؤسسة التمويل الدولية بمبلغ ٨٠٠,٠٠٠ را دولار أمريكي لمدة ٤ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها سنة واحدة وذلك لتحسين كفاءة استخدام الموارد من مياه وطاقة ومواد خام وتخفيض النفقات التشغيلية والتخفيف من حدة انبعاثات الغاز والنفايات الضارة بالبيئة وذلك بنفس الضمانات الواردة في اتفاقية قرض مؤسسة التمويل الدولية – شركة زارة للاستثمار (١).

يسدد القرض بموجب ٦ أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل منها ٣٠٠,٠٠٠ دولار يستحق أولها بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١١ وآخرها بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠١٣. تستوفى فائدة ٣٪ إضافة إلى سعر الإقراض في أسواق لندن الذي يحدد عند تنفيذ عملية السحب ويتم تثبيته على مدى عمر القرض. تم بتاريخ ١١ كانون الأول ٢٠٠٩ سحب القرض بالكامل بسعر فائدة ٤٧٧٪.

تتضمن اتفاقيات القروض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للشركات المقترضة هذا وتعطي هذه الاتفاقيات المقرض الحق في المطالبة بكامل أرصدة القروض في حال عدم التزام الشركات المقترضة بتلك الشروط.

إن قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها للقروض هي كما يلي:

السنة	دينار
٢٠١٤	١٢ر٠,٣٢ر٨٢٥
٢٠١٥	١٢ر٠,٣٢ر٨٢٥
٢٠١٦	١٢ر٠,٣٢ر٨٢٥
٢٠١٧	١٠ر٥٤٩ر١٥٠
٢٠١٨	٦ر٤٠,٦ر٢٠٠
المجموع	٥٣ر٠,٥٣ر٨٢٥

١٦. بنوك دائنة

يمثل هذا البند رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة التابعة شركة الفنادق والسياحة الأردنية من البنك العربي وبنك الاتحاد بسقوف مقدارها ٢٠٠٠,٠٠٠ر دينار و ٢٠٠٠,٠٠٠ دينار على التوالي وبفائدة وعمولة ٩٪ سنوياً.

١٧. أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٣			٢٠١٢		
دينار			دينار		
فوائد مستحقة			٢٥٩٤٩٩		
محتجزات ودفعات مستحقة لمقاولين			١٤٩ر٨٢٩		
مصروفات مستحقة			٣,٩٠,٩٩٣		
أمانات			٦٥٣ر٤٧١		
أخرى			١٢٧ر٨٧٢		
			٨٣١٩٢٦		
			٥٩ر٤٤١,٠٥٩		
			٥٩٧٧ر٣٢,٠٣٢		

١٨. مخصصات أخرى

المجموع	مخصصات أخرى	مخصص منافع موظفين	مخصص البحث العلمي	مخصص قضايا	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠١٣-					
٢٤٩١٨٣	٥٩١٣٠	١٧٧٠٣٨	٣١٦٤	٩١٨٥١	الرصيد في بداية السنة
١٥٢٤١٩	٤٥٠٠٠	١٠٦٤١٩	-	-	المخصص للسنة
(٢١٢٥)	(٢١٢٥)	-	-	-	مخصصات انتفت الحاجة إليها
(١٢٢٥٨٩)	(٤٢٨٧٥)	(٧٦٥٥٠)	(٣١٦٤)	-	المدفوع خلال السنة
٢٧٥٨٨٨	٥٩١٣٠	٢٠٦٩٠٧	-	٩١٨٥١	الرصيد في نهاية السنة
٢٠١٢-					
٢٨٠٢٣٢	٥٩١٣٠	١٣٥٤٢٣	٤٩٦٤	٨٠٧١٥	الرصيد في بداية السنة
١٤٨٣٨٣	٤٥٠٠٠	٩٣٥٣٢	-	٩١٨٥١	المخصص للسنة
(٣٩٨٤٦)	-	-	-	(٣٩٨٤٦)	مخصصات انتفت الحاجة إليها
(١١٣٩٥٨٦)	(٤٥٠٠٠)	(٥١٧٩١٧)	(١٨٠٠)	(٤٠٨٦٩)	المدفوع خلال السنة
٢٤٩١٨٣	٥٩١٣٠	١٧٧٠٣٨	٣١٦٤	٩١٨٥١	الرصيد في نهاية السنة

١٩. التصنيف القطاعي

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية على أساس أن المخاطر والمنافع المتعلقة للمجموعة تتأثر بشكل جوهري بالاختلاف في منتجات أو خدمات تلك القطاعات. إن هذه القطاعات منظمة ومدارة بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات والمنتجات بحيث تشكل كل منها وحدة منفصلة والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى المجموعة.

يتم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية من خلال قطاع الفنادق والقطاعات الأخرى:

- قطاع الفنادق: أعمال الفندقة المتمثلة في فنادق الموفنبيك وفندق إنتركونتيننتال الأردن وفندق جراند حياة عمان.
- قطاعات أخرى: تتمثل في معاملات الشركة القابضة وقطاعات أخرى.

تقوم إدارة المجموعة بمراقبة نتائج قطاعات الأعمال بشكل منفصل لأغراض تقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي بناء على الربح أو الخسارة التشغيلية لكل قطاع.

القطاع الجغرافي يرتبط بتقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية أخرى. علماً بأن جميع القطاعات التشغيلية مرتبطة في قطاع جغرافي واحد.

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

إيرادات التشغيل				نفقات التشغيل		صافي إيرادات التشغيل	
دينار				دينار		دينار	
فندق إنتركوتنتنال الأردن				٢٣,٣٨١,٣١١		٢٣,٣٨١,٣١١	
فندق جراند حياة عمان				١٥,٣١٦,١٥١		١٥,٣١٦,١٥١	
فندق ومنتجع موفنيك البحر الميت				١٣,٤٢٩,٤١٥		١٣,٤٢٩,٤١٥	
منتجع موفنيك البتراء				٢٣,٨٣٣,٤٧٧		٢٣,٨٣٣,٤٧٧	
منتجع ورزیدنس موفنيك العقبة				٨,٤٤٥,٩١٢		٨,٤٤٥,٩١٢	
فندق موفنيك قلعة النبطي				٩٠,١٧٥		٩٠,١٧٥	
فندق ومنتجع موفنيك تالا باي العقبة				١١,٤٣٦,٨٣٣		١١,٤٣٦,٨٣٣	
المجموع				٧٨,٩٧٣,٧٢٨		٧٨,٩٧٣,٧٢٨	

قطاع الفنادق*				قطاعات أخرى		حذوفات		المجموع	
دينار				دينار		دينار		دينار	
الإيرادات التشغيلية				٧٨,٩٧٣,٧٢٨		٣٥٧,٨٧٤		٧٩,٧٠٢,٣١٣	
النفقات التشغيلية				(٥٩,٦٢١,٧٧٥)		(٨٣,٨٢٩,٣١٠)		(٦٠,٢٨٨,٨٢٩)	
صافي الإيرادات التشغيلية				١٩,٣٥١,٩٥٣		٥١٩,٥٨١		١٩,٨٧١,٥٣٤	
معلومات أخرى-									
موجودات القطاع				٢٤,٥٦٣,٨٢٣		٤٩١,٨٧١		٢٥,٠٥٧,٧٩٢	
مطلوبات القطاع				٧٢,٩٤٨,٤٣٩		٣٤,٢٩٦,٢١١		٦٧,٥٦٩,٩٠٩	
استهلاكات				١٤,٨٨١,٥٠٢		٥٦,٣٥٩		١٤,٩٣٨,٠٤١	
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها				١٠,٥١٩		٧٢,٣٥١		١٧٧,٨٧٠	
إيرادات فوائد				٩٥,٥٤٨		٤١٥,٣٩٥		٥١٠,٩٤٣	
تكاليف تمويل				١٧٩,٨٤٨		١٧٩,٣٩٦		٣٥١,٢٤٤	

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

إيرادات التشغيل				نفقات التشغيل		صافي إيرادات التشغيل	
دينار				دينار		دينار	
فندق إنتركوتنتنال الأردن				٢٣,٣٨١,٣١١		٢٣,٣٨١,٣١١	
فندق جراند حياة عمان				١٥,٣١٦,١٥١		١٥,٣١٦,١٥١	
فندق ومنتجع موفنيك البحر الميت				١٣,٤٢٩,٤١٥		١٣,٤٢٩,٤١٥	
منتجع موفنيك البتراء				٢٣,٨٣٣,٤٧٧		٢٣,٨٣٣,٤٧٧	
منتجع ورزیدنس موفنيك العقبة				٨,٤٤٥,٩١٢		٨,٤٤٥,٩١٢	
فندق موفنيك قلعة النبطي				٩٠,١٧٥		٩٠,١٧٥	
فندق ومنتجع موفنيك تالا باي العقبة				١١,٤٣٦,٨٣٣		١١,٤٣٦,٨٣٣	
المجموع				٨٢,٨٨٨,٤٦٥		٨٢,٨٨٨,٤٦٥	

٢٠. إيرادات أخرى

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
إيجارات	٨٦٨٠٨	٨٩١٤١٤
مخصصات وأرصدة دائنة انتفت الحاجة إليها	٨٨٢٦٥	٢١٩٥٨٦
أرباح بيع ممتلكات ومعدات	١٧٣٣٨	٤٩١١٦
أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات مؤمن عليها	١٦٣٣٣١	١٥٩٠٠٠
عوائد توزيعات أرباح	٣٦٤١٨	٣٦٤١٨
أخرى	٥٣٨٣٤	١١١١١
	٢٢٢٧٢٩٤	١٤٠٦٢٤٥

٢١. مصروفات إدارية

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
رواتب وأجور	١٢٦١٢٦١	١٠٨٨٠٠٢٣
مصروفات أعضاء مجلس الإدارة	١٤١١٧٨	١٤٣٠٦٣
مكافآت	٢٢٦٥٧	٣٤٩٥٥
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	١٤٠٦٥٨	–
تبرعات	١٩٢٣٩	١٥٥٠٨٥
مصروفات حكومية	٢٥٣٤٩	٧٣٥٩٤
ضيافة	١٠٧٢٠	١٦٤٥٧
تأمين	٥٢٤٩١٠	٥٤٣٤٨٢
عمولات ومصروفات بنكية	١٢٦٤٣٩	١٦٣٧٠١
صيانة	٥٤٦٩٩	٨٢٦٨١٨
أتعاب مهنية	١٠١٧٥٨	١١٦٠٢٥
ضريبة مسقفات	٢١٩٤٤٧	٢٠٨١٦٩
بريد وهاتف	٣٤٥٠٥	٣٧٤٩٩
إيجارات	٣٨٠٦٣١	٣٣٠٠٥٢
اشتراكات	٣٥٠٢٠	٣٧٢٠٤

ضريبة أموال منقولة	١١٤٢٥	١٦٨٦٤
مصروفات تنقلات وسفر	٢٢٦٧٥	٢٢٦٧٤
مصروفات دعاية وتسويق	٧١٧٥	١٣٤٤٨
أخرى	٤٨٥٨٠٣	٦٠٤٠٤٨
	٣٥٦٠٠٤	٣٦٨٧٠١

٢٢. حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند صافي حقوق المساهمين / الشركاء في الشركات التابعة وذلك بعد تنزيل قيمة أسهم وحصص الشركة الأم المباشرة وغير المباشرة عن طريق شركاتها التابعة في تلك الشركات.

قامت الشركة خلال سنة ٢٠١٢ بزيادة حصتها في رأسمال شركتها التابعة شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية بمقدار ٧٨٪، حيث ارتفعت نسبة ملكية الشركة من ٨٠٪ إلى ٨٤٧٨٪

٢٣. ضريبة الدخل

مطلوبات ضريبة مؤجلة –

يمثل هذا البند المطلوبات الضريبية المؤجلة والناجمة عن أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تظهر ضمن بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

إن الحركة على بند المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
رصيد بداية السنة	٢١٨٠٠٠	٢٢٧٢٣٦
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية	(١٣٥٥٢)	(٩٢٣٦)
رصيد نهاية السنة	٢٠٤٤٤٨	٢١٨٠٠٠

ضريبة الدخل –

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار
ضريبة دخل السنة	٤٥٩,٣٢٧	٧٢٣,٥٠٠
ضريبة دخل سنوات سابقة	٤٤٩,٩٩٩	٢٦٦,٤٨٨
	<u>٥٠٤,٣٢٦</u>	<u>٧٤٩,٦٤٨</u>
	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	٥٢٩,٣٦٧	٣٩٨,٧٩٠
ضريبة دخل السنة	٤٥٩,٣٢٧	٧٢٣,٥٠٠
ضريبة دخل سنوات سابقة	٤٤٩,٩٩٩	٢٦٦,٤٨٨
ضريبة الدخل المدفوعة	(٦٦٨,١٥٥)	(٦١٩,٧١)
المسترد من المخصص	(٢٨٢,٩)	–
رصيد نهاية السنة	<u>٣٦٢,٧٠٩</u>	<u>٥٢٩,٣٦٧</u>

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

وفيما يلي تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار
(الخسارة) الربح المحاسبي قبل الضريبة	(٥٤٥,٩٣٧)	٢٢٩٧,٥٣٨
خسائر الشركة وبعض الشركات التابعة	٤٠٢,٠٨٧	٣,٣٩٣,٢٠٥
خسائر مدورة ضريبياً	٧٣,٩٣٧	(٥,٩٣٥,٣٣٥) (
إيرادات غير خاضعة للضريبة	(٥٥,٩٨٤)	(٦٢,١٥٠)
مصروفات غير مقبولة ضريبياً	<u>٤٥٨,٥٤٠</u>	<u>٤٠٢,٠٨٣</u>
الربح الضريبي	<u>٣,٩٥١,٤٢٦</u>	<u>٦,٨٠٥,٤٦٨</u>
ضريبة الدخل للسنة	<u>٤٥٩,٣٢٧</u>	<u>٧٢٣,٥٠٠</u>
نسبة ضريبة الدخل القانونية	٥٪ – ١٤٪	٥٪ – ١٤٪
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	–	٣١٪

تمثل ضريبة الدخل المستحقة مبلغ ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال بعض الشركات التابعة. لم يتم احتساب ضريبة الدخل لعام ٢٠١٣ للشركة ولبعض شركاتها التابعة وذلك بسبب زيادة المصروفات المقبولة ضريبياً عن الإيرادات الخاضعة للضريبة أو بسبب وجود خسائر متراكمة من سنوات سابقة وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة والشركات التابعة لها، باستثناء شركة المشرق للفنادق والسياحة وشركة عمان للاستثمار السياحي لعام ٢٠١٢ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية لشركة عمان للاستثمار السياحي لعام ٢٠١٢.

حصلت الشركة وشركة البحر الأحمر للفنادق وشركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٩.

حصلت شركة الحمة المعدنية الأردنية وشركة فنادق النبطي وشركة رم للفنادق والسياحة وشركة الواحة الفندقية وشركة زارة الزراعية وشركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١٠.

حصلت شركة الفنادق والسياحة الأردنية وشركة عمان للاستثمار السياحي والشركة الوطنية للفنادق والسياحة وشركة الساحل الجنوبي للفنادق على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١١.

حصلت شركة المشرق للفنادق والسياحة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١٢.

٢٤. الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة

	٢٠١٣	٢٠١٢
(خسارة) ربح السنة العائد لمساهمي الشركة الأم (دينار)	(١٢٥٧٧٣٨ر)	٧٦١٥٥٥ارا
المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)	١٤٨٢٥٦٥٨٩ر	١٢٨٣٧٧١٧٨ر
الحصة الأساسية للسهم من (خسارة) ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم (فلس/دينار)	(٠/٠٠٨)	٠/٠٠٩

إن الحصة المخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم.

٢٥. التزامات محتملة

على المجموعة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتملة تتمثل في كفالات بنكية بقيمة ١٠٠٠ره١ارا دينار (٢٠١٢: ١٠٠٠ره١ارا دينار).

٢٦. تعهدات الإيجار التشغيلي

المجموعة كمستأجر -

وقعت الشركة مع شركة أسترا (شركة شقيقة) بتاريخ الأول من أيلول ٢٠١٣ عقد إيجار لمكاتب بمبلغ ١٤٥٣٦٨ره دينار لمدة سنة قابلة للتجديد (٢٠١٢: ١٤٥٣٦٨ره دينار). بلغ الحد الأدنى للدفعات الإيجارية المستقبلية كما في ٣١ كانون الأول كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار
لغاية سنة	٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠

المجموعة كمؤجر -

تؤجر المجموعة استثماراتها العقارية وفقاً لعقود تتراوح مدتها بين سنة و ١٠ سنوات. بلغ الحد الأدنى للإيجارات التي سيتم استلامها مستقبلاً كما في ٣١ كانون الأول كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار
لغاية سنة	٣٦٥٥٤٣	٤٦٣٢٤٤
من سنة إلى خمس سنوات	٨٤٤٣٢٢	٨٦٦٧٩٥
أكثر من خمس سنوات	٦٣٧٨٧٥	٢٤٠٠٠
	١٨٤٧٧٤٠را	١٠٥٧٠٠٣٩

٢٧. القضايا المقامة ضد المجموعة

بلغت قيمة القضايا المقامة على المجموعة ٤٢٢٣٩٣ر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للمجموعة. في رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

تم بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠٠٧ رفع دعوى تقصير على خلفية التفجيرات الإرهابية التي استهدفت فندق جراند حياة عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥ وتظهر الشركة وشركة عمان للاستثمار السياحي وتسعة أطراف أخرى كمدعى عليهم في القضية المقامة في الولايات المتحدة الأمريكية. تم خلال عام ٢٠١٠ صدور حكم ببطلان دعوى التقصير المرفوعة ضد شركة زارة للاستثمار وفي رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أي التزامات لقاء هذه القضية.

٢٨. معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة التالية (جميعها تعمل في الأردن):

نسبة المساهمة %	النشاط الرئيس	رأس المال المدفوع دينار	
	فندق إنتركوتيننتال الأردن	١٠٠,٠٠٠	شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
٥٥٨	منتجع الحمة	٥٠٠,٠٠٠	شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
	فندق موفنبيك قلعة النبطي	٢٨٠٠,٠٠٠	شركة فنادق النبطي محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك البتراء	٥٠٠,٠٠٠	شركة المشرق للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق جراند حياة، برج حياة، ومركز زارة	١٦٥٠٠,٠٠٠	شركة عمان للاستثمار السياحي محدودة المسؤولية
٧٥	مشروع سياحي – الطيبة / وادي موسى	٥٠٠,٠٠٠	شركة رم للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٩٢٢	مشروع سياحي – البحر الميت	١٦٠٠,٠٠٠	شركة الواحة الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك البحر الميت	١٥٠٠,٠٠٠	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
١٠٠	محلات هدايا وتحف	٣٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك العقبة	١٧٠٠,٠٠٠	شركة البحر الأحمر للفنادق محدودة المسؤولية
٥٤٣	إنتاج أشتال زراعية	١٠٠,٠٠٠	شركة زارة الزراعية محدودة المسؤولية
٨٢	تطوير عقارات – العقبة	١٠,٥٠٠,٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري محدودة المسؤولية
٨٢	مشروع سياحي – العقبة	٤٨٠٠,٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للفنادق محدودة المسؤولية
٨٤٨	فندق موفنبيك تالا باي – العقبة	٣٩٤٢٥,٠٠٣	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية

تمثل الجهات ذات علاقة الشركات التابعة وكبار المساهمين والإدارة التنفيذية العليا للمجموعة.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالمعاملات مع جهات ذات علاقة من قبل إدارة المجموعة.

أرصدة الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة المركز المالي الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٥٨٠٨١٠٤	٢٠,٤٦٣,٧٨٣	أرصدة لدى البنوك – البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٣٦٧٨٥٢٤٠	٤٤٨٠١٠,٣٣٣	قروض – البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٢٣٨٢,٦٩٧	١٢١٢,٤٢٣	بنوك دائنة – البنك العربي وبنك الاتحاد
–	١٨٢,٤٦	مبالغ مستحقة لشركة آيلا للاستشارات
٥٠,٠٠٠	١٠٠,١٧٣	مبالغ مستحقة لشركة أسترا
١١,٦٧٠	١٧,٦٦١	مبالغ مستحقة من بنك القاهرة عمان

فيما يلي المعاملات مع الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة الدخل الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٤٥٥,٣٩	٣,١٦٦,١١٣	تكاليف تمويل – البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٥١,٠٩٤٣	١٨٦,٣٠٧	إيراد فوائد – بنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
١٩٢,٠٦٥	١٩٤,٠٧٥	إيراد إيجارات – بنك القاهرة عمان
١٤٦,٧٧٨	١٤٦,١٤٨	مصروف إيجارات – شركة أسترا

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا ا للشركة:

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٨٩,٤٣٥	٢٧٦,٢٢٥	رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

٢٩. الشركات التابعة المملوكة جزئياً

فيما يلي البيانات المالية للشركات التابعة (قبل حذف المعاملات والأرصدة بين شركات المجموعة) التي يملك غير المسيطرين حصصاً فيها:

٢٠١٣ –				شركة الفنادق والسياحة الأردنية	شركة الحمة المعدنية الأردنية	شركة رم للفنادق والسياحة
				م.ع.م	م.ع.م	م.ذ.م
نسبة ملكية المجموعة				٦٨%	٨٥%	٧٥%
بلد التأسيس والتشغيل				الأردن	الأردن	الأردن
الرصيد المتراكم لحقوق غير المسيطرين				١٣٦٤٧ر٤٨٠	٤٨٢ر٣٣٧	٥٣ر٣٤٦
حصة حقوق غير المسيطرين من الربح (الخسارة)				٦٠٤٧٤ر٦٠	(١٧٠٠١ر٠)	(٢٠٢٠ر٠)
				دينار	دينار	دينار
قائمة المركز المالي المختصرة:						
الموجودات المتداولة				٣٣٤٩ر٥٥٨	٥٣١ر٤٧٨	٧٠ر٢١
الموجودات غير المتداولة				٣٠٣ر٣٧ر٥	٦٨٢ر١٠٩	٤٧٠ر٣٤٣
المطلوبات المتداولة				(٧٣٩٦ر٩٥١)	(١٢٣ر٤٠٠)	(٢٦٣ر١١٧)
المطلوبات غير المتداولة				(٣٣٦٦ر٦٦٧)	–	(٨٦٤)
حقوق الملكية				٢٨ر٢٢٣ر١٤٣	١٠ر٩٠ر٦٩٧	٢١٣ر٣٨٣
العائد إلي:						
مساهمي الشركة الأم				١٤ر٥٧ر٦٦٣	٦٠٨ر٣٦٠	١٦٠ر٠٣٧
حقوق غير المسيطرين				١٣٦٤٧ر٤٨٠	٤٨٢ر٣٣٧	٥٣ر٣٤٦

قائمة الدخل الشامل المختصرة:

الإيرادات	٢٣٣٨١ر٦٣١	–	–
المصاريف	(٢١٦٠ر٥٧٩٣)	(٦٦٠ر٣٩)	(٧ر٩٩٦)
ايرادات أخرى	٢١٥٧٠ر٢	٢٧ر١٠٣	–
تكاليف التمويل	(٥٢٧ر٥٣٠)	(١٧)	(٨٥)
الربح (الخسارة) قبل الضريبة	١٠ر٤٦٤ر١٠	(٣٨ر٤٤٣)	(٨٠ر٨١)
ضريبة الدخل	(٢٢٠ر٥٥)	–	–
ربح (خسارة) السنة	٨٥٦ر٤٣ر١٠	(٣٨ر٤٤٣)	(٨٠ر٨١)
مجموع الدخل الشامل	٨٥٦ر٤٣ر١٠	(٣٨ر٤٤٣)	(٨٠ر٨١)
العائد إلى حقوق غير المسيطرين	٦٠٤٧٤ر٦٠	(١٧٠٠١ر٠)	(٢٠٢٠ر٠)
توزيعات أرباح حقوق غير المسيطرين	٥٦ر٨٣	–	–

قائمة التدفقات النقدية المختصرة:

الأنشطة التشغيلية	٧١٦ر٤٨٢ر٥	(٢٤ر٥١٠ر٠)	(٩ر٤٩)
الأنشطة الاستثمارية	(٣٧٩٢ر٧٣٥)	٢٧ر٦٦٨	–
الأنشطة التمويلية	(٣٦ر٢٢٤ر٣٦)	–	١٠ر٠٤٩
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه	(١٣٠٠ر٢٨٩)	٣ر١٥٨	٩٠٠

شركة الواحة الفندقية	شركة زارة الزراعية	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري	شركة الساحل الجنوبي للفنادق	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي
م.ذ.م	م.ذ.م	م.ذ.م	م.ذ.م	م.ذ.م
٩٢ر٢%	٣٥٤ر%	٨٢%	٨٢%	٨٤ر٨%
الأردن	الأردن	الأردن	الأردن	الأردن
٥٢ر٧٣٦	٥٨ر٣١٥	١٧٤٦ر٦٤٥	٧٢٨ر٢١٨	٣٥٢ر١٧ر٥
(٩٣١ر٠)	٧٨٣٧ر٠	(٤١٥ر٠)	(٤١٨٤ر٠)	(٥٤٩ر٣٧٢ر٠)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٤٥ر٦٧٨	١١٧ر٤٥٢	٩٢٣ر٤٥٢ر٥	٩٧٣ر٨٤٢ر١	٣٨٣ر٣٦٢ر٨
٥٣٢ر٧٨٨	٣	٤٨٥ر٦٦٢ر٤	١٧٤ر٠٧ر٢٠	٤٨٠ر٠٩ر٣٣٠
(٥٩٣ر٥)	(١٧٤ر٥)	(٥٦٤ر٦٠)	(٩٧ر٢)	(٨١٠ر٢٢٢ر٦)
(١٥١ر٨٤٣)	–	(٨٦٤)	(٢٦٤ر٢)	(٧١٥ر٥٨ر٥٧)
٦٧٥ر٣٠	١١٢ر٢٨١	٩٧٠ر٣٠٨١	٤٥٥ر٤٠ر٤	٨٨٥ر١١٢ر٢
٦٢٢ر٢٩٤	٦٠٩٢ر٣	٧٩٥ر٦٩٣ر٦	٣٣٧ر٤٣١ر٣	٣٣ر٥٩٥ر١٩
٥٢ر٧٣٦	٥٨ر٣١٥	١٧٤٦ر٦٤٥	٧٢٨ر٢١٨	٣٥٢ر١٧ر٥

–	١٧٦ر٨٤٨	–	–	١١ر٤٣٦ر٦٨٣
(٩٨٦ر٠)	(١٥٧ر١٦٢ر٠)	(٢٣٠ر١٣)	(٢٣٠ر٧٤)	(١٣ر٣٩٨ر٣٦٤)
–	٢٣٦	٣٤	٤٥	٢٩٣ر٧٥٣
(١٤ر٨٥٩)	–	(٨٥)	(٢١٥)	(٧٨٠ر٠٦٠)
(٢٤ر٧٢٠)	١٩ر٩٢ر٢	(٢٣٠ر٦٤)	(٢٣ر٢٤٤)	(٢ر٤٤٧ر٩٨٨)
–	(٢٦٧٨٩)	–	–	–
(٢٤ر٧٢٠)	١٧ر١٣٣	(٢٣٠ر٦٤)	(٢٣ر٢٤٤)	(٢ر٤٤٧ر٩٨٨)
(٢٤ر٧٢٠)	١٧ر١٣٣	(٢٣٠ر٦٤)	(٢٣ر٢٤٤)	(٢ر٤٤٧ر٩٨٨)
(١ر٩٣١)	٧٨٣٧ر٠	(٤١٥ر٠)	(٤١٨٤ر٠)	(٣٧٢ر٥٤٩ر٠)
–	–	–	–	–

(١٠ر١٦٧)	٢٣ر٤٠ر٢	(٢٣ر٩٧٥)	(٢٣ر٣٩٢)	٢٢ر١١ر٤٠٠
–	٢٣٦	–	–	(٣٦٤ر٣٣٠)
١٥ر٠٥٠	(٥٣١ر٧٥)	٢٤ر٨٠ر٢	٢٩ر٨٤٠	(١٨٨٩ر٠٥٩ر١)
٤٨٨٣ر٠	٢٩ر٥٣٧	٨٢٧	٦ر٤٤٨	٣٥٨ر٠١١

نسبة ملكية المجموعة	شركة الفنادق	شركة الحمة	شركة رم
بلد التأسيس والتشغيل	والسياحة الأردنية	المعدنية الأردنية	للفنادق والسياحة
الرصيد المتراكم لحقوق غير المسيطرين	١٣٥٢٩٥٦٣	٤٩٩٣٣٧	٥٥٣٦٦
حصة حقوق غير المسيطرين من الربح (الخسارة)	٩٠٨٩٨١	(١٥٣٠٠٠)	(٢٣٠٢٩)
قائمة المركز المالي المختصرة:	دينار	دينار	دينار
الموجودات المتداولة	٢٦٠.٢٥٩	٥٣١٠.٧٥	٢٩٦
الموجودات غير المتداولة	٧٨٠.١٨١٣٦	٧٠٨.١٣٦	٤٧٠.٣٤٢
المطلوبات المتداولة	(٧٨٤.٧٤٢٥)	(١٣٦٤٣٠)	(٢٥٣٨٥٨)
المطلوبات غير المتداولة	(٥٠٠.٥٠٠)	-	(١٤٨)
حقوق الملكية	٢٨٣.٢٧٩٧٩	٤٠.٢٩١٢٩	٦٥.٢٢١
العائد إلى:			
مساهمي الشركة الأم	٧٢.١٤٩٤٩	٣.٦٢٩	٩٩.١٦٦
حقوق غير المسيطرين	٣.١٣٥٢٩	٧.٤٩٩	٦٦.٥٥٣

قائمة الدخل الشامل المختصرة:

الإيرادات	٢٣.٤٣٣.٦٦	-	-
المصاريف	(٢.٩٢٧.٩٥)	(٥٤٧.٠٧)	(٨٠.١٤)
ايرادات أخرى	٦.١٦٩	٤.٨٨٢	-
تكاليف التمويل	(٦٨٨.٦)	(٩٧)	(١.٢)
الربح (الخسارة) قبل الضريبة	٥٦.٢٢٠	(٣٣.٩٢٠)	(١١٦.٨)
ضريبة الدخل	(٣٢١.٧٣)	-	-
ربح (خسارة) السنة	١٣.٧٨٣.٧٨٧	(٣٣.٩٢٠)	(١١٦.٨)
مجموع الدخل الشامل	١٣.٧٨٣.٧٨٣	(٣٣.٩٢٠)	(١١٦.٨)
العائد إلى حقوق غير المسيطرين	٩٠.٨٩٨١	(١٥٣٠٠٠)	(٢٣.٢٩)
توزيعات أرباح حقوق غير المسيطرين	٥٦.٤٨٣	-	-

قائمة التدفقات النقدية المختصرة:

الأنشطة التشغيلية	٨٠.١٤٩	(٢٢.٦٨١)	(٧.٧٣٤)
الأنشطة الإستثمارية	(٦٢.٥٤٦٢)	٢٧.٢	-
الأنشطة التمويلية	(٣٤٤.٢٦١)	-	٩.١١
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه	١٧٤.٩٥٦	(٢.٦٥٤)	(٢.١١٥)

شركة الواحة الفندقية	شركة زارة الزراعية	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري	شركة الساحل الجنوبي للفنادق	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي
ذ.م.م	ذ.م.م	ذ.م.م	ذ.م.م	ذ.م.م
٩٢٢٪	٣٥٤٪	٨٢٪	٨٢٪	٨٤٢٪
الأردن	الأردن	الأردن	الأردن	الأردن
٥٤٦٦٨	٤٣٥٢١	١٧٥.٦٧٩	٧٣٢.٤٠٢	٣٨٩.٠.١
(٢٨٢)	١٧.٨٦٧	(٤٨٧)	(٤٦٣)	(٥٦.٦٥٧)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٢٥.٨٠	١٥٨.٤١٩	٥٨٥	٧٧٧.٦٦٩	٢٨٥.٣٧٨٦
٥٣٢.٧٨٨	٣	١٠.٣٠٢.٦٢٢	٣.٢٩٦.٨٢٠	٣٧.٤٨٧.١١
(٥٢.٩٨٧)	(٦٣.٦٧٢)	(٥٨.٤١٥)	(٢.٧١٨)	(٤١.٦٦٦.٤١)
(٢.١٣٢)	-	(١.٤٨)	(٢.٨٧٣)	(١٠.١٤٢.٨٦)
٦٩٩.٧٤٩	٩٥.٩	٩٦٤.٦٢٦.٧	٤٩٨.٦٨٩	٨٧٠.٥١٠.٢
٦٤٥.٨١	٦٢.٩	٧.٩٧٥.٨٤٨	٣.٣٣٦.٤٩٦	٢١٦.٧.٨٦٩
٥٤٦٦٨	٤٣.٥٢١	١٧٥.٦٧٩	٧٣٢.٤٠٢	٣٨٩.٠.١

-	٢٦٤.٠	-	-	١١.٢١٩.٧٥
(٩٩.٣٩)	(٢١.٥١٨)	(٢.٣١٦)	(٢.٤٧١٤)	(١٣.٣٢٩.٩٧٠)
-	٥٤.٠	-	٣٢٤	١٨.٣.٠
(١٧.٩٨٩)	-	(١.٢)	(٢.٥٦)	(١١.٩٢.٩٢)
(٢٧.٩٢٨)	٤٥.٤٢٢	(٢.٣٦٣)	(٢.٤٦٦)	(٣.٧.٦٢.٨٢٢)
-	(٦.٣٥٩)	-	(١.٢٥٩)	-
(٢٧.٩٢٨)	٣.٦٩٠	(٢.٣٦٣)	(٢.٥٩٠)	(٣.٧.٦٢.٨٢٢)
(٢٧.٩٢٨)	٣.٦٩٠	(٢.٣٦٣)	(٢.٥٩٠)	(٣.٧.٦٢.٨٢٢)
(٢.٨٢)	١٧.٨٦٧	(٤.٨٧)	(٤.٦٣)	(٥.٦.٦٥٧)
-	-	-	-	-

٨.٥٧٤)	٢٤٢.٥٢٣	(٢.٣٦٧٩)	(٢.٦.٤٧)	٢.٦.٨٩٢
-	٥٤.٠	-	-	(٦.٢٤٧٤٠)
١.١٠	(١.٤٤٩٣١)	١٩.٨٧٩	١٦.٣٤٦	(١.١.١٥٩٥)
٤١٥	٩٨.١٣٢	(٣.٤٠٠)	(٩.٧٠١)	٤.٦.٥٥٧

٣. إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك والبنوك الدائنة والقروض.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة. ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠١٣ -			العمللة	
الزيادة بسعر الفائدة		الانخفاض على السنة قبل الضريبة	دينار	(نقطة)
دينار أردني		٧٥	٤١٨٥٢	
دولار أمريكي		٧٥	٣٣١١٥٤	

٢٠١٢ -			العمللة	
الزيادة بسعر الفائدة		الانخفاض على ربح السنة قبل الضريبة	دينار	(نقطة)
دينار أردني		٧٥	٤٢٣٩	
دولار أمريكي		٧٥	(٤٠٩٤٣٦)	

في حال هناك تغير سلبي للمؤشر يكون الأثر مساويا للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة وحساسية التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

٢٠١٣ -			المؤشر	
الزيادة في المؤشر		الموحد وحقوق الدخل الشامل الأثر على قائمة الملكية	(%)	دينار
بورصة عمان		١٠	١٩٠٢٠١٨	

٢٠١٢ -			المؤشر	
الزيادة في المؤشر		الموحد وحقوق الدخل الشامل الأثر على قائمة الملكية	(%)	دينار
بورصة عمان		١٠	٢٠٠٢١٥٠	

في حال هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينين والجهات الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه المجموعة.

تري المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها وتقديم خدماتها لعدد كبير من العملاء ولا يمثل أي عميل ما نسبته أكثر من ١٠٪ من الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

مخاطر السيولة

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدي وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

عند الطلب		أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات	المجموع
دينار		دينار	دينار	دينار	دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
ذمم وأرصدة دائنة أخرى		٨٩٤٠٢٧٦	٤٠٩٣٢٨	-	٩٣٤٩٦٠٤
بنوك دائنة		-	-	-	٢٥٤٩٩٤٨٦
قروض		-	١٥٥٧٤٦٧٨٦	٥٢٥٠٦٨٨٠	٦٨٠٨١٦٦٦
المجموع		٨٩٤٠٢٧٦	١٥٩٨٤١١٤	٥٢٥٠٦٨٨٠	٧٩٦٣٩٤٢٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		ذمم وأرصدة دائنة أخرى		١٠٩٢٠٩٨٢٠	٥٥٧٩٩٣	-	١٠٩٦٧٨١٣
بنوك دائنة		١٠٩٢٠٩٨٢٠	-	-	-	-	١٠٩٢٠٩٨٢٠
قروض		-	-	١٨٠٢٦٠٩٨	٦٨٠٩٩٩١٢	٨٣٢٦٠١٠	٨٣٢٦٠١٠
المجموع		١٠٩٢٠٩٨٢٠	١٨٠٢٦٠٩٨	٦٨٠٩٩٩١٢	٦٨٠٩٩٩١٢	٨٣٢٦٠١٠	٨٣٢٦٠١٠

مخاطر العملات

إن معظم تعاملات المجموعة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية الموحدة.

٣١. القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من النقد وما في حكمه والذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة والقروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

٣٢. إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم المجموعة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكله رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والدفعة على حساب زيادة رأس المال والاحتياطي الإجمالي والاحتياطي الاختياري والتغير المتراكم في القيمة العادلة والأرباح المدورة (الخسائر المتراكمة) والبالغ مجموعها ١٦٧٩٨٣١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٥٧١٥٠٣٤٣٦٩٩ دينار).

٣٣. معايير التقارير المالية

الدولية والتفسيرات الجديدة

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معييار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقااص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقااص. توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقااص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال – أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات

التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفتترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)

تستثني هذه التعديلات المنشآت التي ينطبق عليها تعريف منشأة استثمار حسب معيار التقارير الدولي رقم (١٠) من متطلبات التوحيد مع الشركات الأم، حيث يتوجب على الشركات تسجيل الشركات التابعة لها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. من المتوقع أن لا يكون لهذا التعديل أثر على القوائم المالية. هذه التعديلات يجب أن تطبق للفتترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

إقرارات المجلس

- يقر مجلس الإدارة بعدم وجود أي أمور جوهريّة قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية القادمة.
- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد القوائم المالية الموحدة وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.
- يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي التنفيذي للشركة بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة
صبيح طاهر درويش المصري

المدير العام
لينا مظهر حسن عناب

المدير المالي التنفيذي
احمد إبراهيم محمد جمجوم

توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية:

يوصي مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة العادية للمساهمين بما يلي

١. تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادية في اجتماعها السنوي التاسع عشر وإقراره.
٢. سماع تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٣.
٣. سماع ومناقشة تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٣ والمصادقة عليه.
٤. مناقشة القوائم المالية الموحدة كما في ٣١/١٢/٢٠١٣ والمصادقة عليها.
٥. إبراء ذمة مجلس الإدارة ضمن حدود القانون.
٦. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٤ وتحديد بدل أتعابهم.
٧. أية أمور أخرى تقترح الهيئة مناقشتها.

وختاماً فإن مجلس الإدارة إذ يكرر لكم شكره وتقديره لدعمكم ومساندتكم لأهداف الشركة يتمنى لكم وللشركة ولجميع العاملين فيها التقدم والازدهار.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته
مجلس الإدارة